МИНИСТЕРСТВО СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА И ПРОДОВОЛЬСТВИЯ РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ

Учреждение образования «БЕЛОРУССКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ АГРАРНЫЙ ТЕХНИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»

Кафедра иностранных языков № 2

АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК

Практические задания для самостоятельной работы студентов заочной формы обучения агроэнергетического факультета УДК811.111(07) ББК81.2Англя7 А64

Рекомендовано научно-методическим советом агроэнергетического факультета БГАТУ. Протокол N_2 8 от 19 апреля 2010 года

Составители:

старший преподаватель Л. Г. Мурашко, преподаватель Н. В. Сысова

Рецензенты:

доцент кафедры стилистики английского языка, кандидат филологических наук, доцент МГЛУ P. C. Tрохина; старший преподаватель кафедры иностранных языков N2 БГАТУ <math>3. M. Γ орощеня

Английский язык: практические задания / сост.: Л. Г. А64 Мурашко, Н. В. Сысова. – Минск: БГАТУ, 2010. – 100 с. ISBN 978-985-519-273-3.

УДК811.111(07) ББК81.2Англя7

Минск БГАТУ 2010

ISBN 978-985-519-273-3 © БГАТУ, 2010

СОДЕРЖАНИЕ

ПРЕДИСЛОВИЕ	4
LEXICAL -GRAMMAR PRACTICE	5
МОДУЛЬ 1	5
МОДУЛЬ 2	12
МОДУЛЬ 3	16
МОДУЛЬ 4	20
МОДУЛЬ 5	25
МОДУЛЬ 6	28
МОДУЛЬ 7	33
МОДУЛЬ 8	37
READING COMPREHENSION	40
AUTHENTIC TEXTS. PART I	48
AUTHENTIC TEXTS. PART II	55
GRAMMAR REFERENCE	65

ПРЕДИСЛОВИЕ

Предлагаемое пособие имеет своей целью оказание помощи студентам заочного отделения агроэнергетического факультета в подготовке к выполнению контрольных тестовых заданий по английскому языку, реферированию и аннотированию аутентичных текстов по специальности, а также текстов социально-культурного и страноведческого характера.

В то же время данное пособие может быть полезным для разных категорий лиц, изучающих английский язык и желающих усовершенствовать свои знания профессионально-ориентированной лексики.

Настоящее пособие составлено в соответствии с требованиями программы по иностранным языкам для неязыковых вузов и тематическим учебным планом кафедры иностранных языков № 2.

Пособие состоит из четырех частей. Первая часть (Lexical-Grammar Practice) включает восемь модулей с тренировочными упражнениями по основным разделам грамматики английского языка, аналогичным тем, что содержатся в контрольных тестовых заданиях для студентов заочного отделения АЭФ БГАТУ.

Вторая часть (Reading Comprehension) иллюстрирует задания по смысловому восприятию текста.

В третьей части (Authentic Texts) представлены аутентичные тексты для профессионального общения, тексты социально-культурного и страноведческого характера, а также правила реферирования и аннотирования текстов. Лексическое содержание текстов соответствует тематической направленности аграрного технического вуза. Тексты заимствованы из оригинальных источников и интересны по содержанию.

Четвертая часть (Grammar Reference) представляет собой изложение основных разделов грамматики английского языка, необходимых для развития навыков свободного чтения, понимания и перевода профессионально-ориентированной литературы.

Предлагаемое учебное пособие предназначается для самостоятельной индивидуальной работы студентов, однако может также эффективно использоваться для аудиторной работы под руководством преподавателя.

LEXICAL-GRAMMAR PRACTICE

МОДУЛЬ 1

Видовременные формы глагола: действительный и страдательный залоги — формы Indefinite (Present, Past, Future); Continuous (Present, Past, Future); Perfect (Present, Past, Future) и страдательный залог.

Определите видовременную форму сказуемого действительного или страдательного залога, выбрав один из предложенных вариантов ответа.

A. 1. Electrical engineering ... an important branch of national economy. a) have b) are c) is 2. Chief cereal grains ... barley, oats, rye and wheat in our country. a) is c) am b) are 3. Even by 2050 the main source of food ... from land agriculture. a) will be b) shall have c) was 4. Our republic ... 38 state higher educational establishments. a) have b) has c) is 5. The climate of the republic ... favourable for agriculture last year. c) will be a) is b) was 6. His scientific work ... great influence on modern research in agriculture. b) are c) will have a) have 7. The climate and the soil ... very good for grain crops in the republic. a) were c) is b) has

8. Inductance a property of a circuit just as resistance.			
a) have	b) is	c) am	
9. Last summer we practical training on a large farm.			
a) have	b) had	c) shall have	
10. Our country ma	ny engineering Universiti	es.	
a) are	b) was	c) has	
11. Agriculture one	of the main branches of I	Belarusian economy.	
a) am	b) is	c) has	
12. I an electrical en	ngineer in a year.		
a) am	b) were	c) shall be	
13. Farmers a lot of work in the fields in spring.			
a) have	b) are	c) will be	
14. We the necessar	ry information tomorrow.		
a) shall be	b) shall have	c) had	
15. Engines of the first	cars only one cylinder	r.	
a) are	b) had	c) has	
	В.		
1. These forage crops	. clover, alfalfa and many	grasses.	
a) includes	b) were included	c) include	
2. Ecological problems o	f Belarus by the scientis	ts at the last congress.	
a) were	b) discussed	c) are discussing	
discussed	6		

3. Grain on half	of the world's cropland	•		13. The problem of	of farm electrification n	ext week.
a) are growing	b) is grown	c) grow				
4. Farmers with	the necessary equipmen	t for their work.		a) is discussed	b) will be discussed	c) was discussed
a) are provided	b) has provided	c) provide		14. I to prepare	e a report about the usage of	of land in our region.
5. A motor elect	rical energy into mechan	nical.		a) asks	b) has been asked	c) was asked
a) is converted	b) converts	c) is being converted		15. She a cons	ultation.	
6. Farmers fields	s for the application of f	ertilizes.		a) give	b) will be given	c) have been given
a) will prepare	b) has been prepar	red c) is prepared		16. Our students .	to use lab equipment.	
7. Research works i	in the field of electrical	engineering in our lab.		a) am being	b) shall be taught	c) are taught
a) will be making	b) will be made	c) will make		taught 17. The academic	year in our University	into two semesters.
8. Belarusian farme fruits last year.	ers grain crops, all	kinds of vegetables and		a) is divided	b) were divided	c) divides
•	1.) '11		18. The price of fo	ertilizers again.	
a) grew	b) grow	c) will grow		a) is rising	b) rise	c) are rising
9. They several s	species of grasses next y	rear.		, .	,	, .
a) are sown	b) will sow	c) were being sown		19. At 9 o'clock I	in the field yesterday.	
10. A new method	of grain cultivation	on the farm.		a) am working	b) was working	c) shall be working
a) introduced	b) was introducing	c) was introduced	th	20. The problems as meeting.	of soil conservation and	irrigation practices at
11. Resistance of a	conductor on the co	nductor's material.		a) are speaking	b) are being spo-	c) will speak
a) depend	b) depends	c) to depend	,	about	ken about	about
12. Todav electric	motors on the farms.			21. This plant	only electric motors.	
a) are being used	b) have used	c) is used		a) have produced	b) produce	c) is producing
	7			•	8	

22. The farmers t	he use of land at the E	experimental Station now.	31. The agrotown by May.
a) were discussed	b) had been dis-	c) are discussing	a) will have been built b) have been built c) is building
cussed			32. Look! His father him an electrical car.
23. The engine at	constant speed.		a) is buying b) was being bought c) had been bought
a) is being run	b) run	c) runs	33. The chemical and physical properties of these substances in
24. Test in room	5.		the laboratory.
a) writes	b) is writing	c) is being written	a) were studying b) are studying c) were being studied
25. They wheat w	when he came to the fa	rm.	34. Scientists different pesticides for the usage on farms.
•			a) develops b) has developed c) have developed
a) were sowing	b) will sow	c) were being sown	35. A new dairy farm in this village.
26. Civilization cons	stantly forward.		a) will be building b) is being built c) builds
a) have mayed	h) is marine	a)a.	36. They English texts at 8 o'clock tomorrow.
a) have moved	b) is moving	c) move	a) are translating b) will translate c) will be translating
27. This fertile land	very poor as we see	e today.	37. 200 electric motors produced by December.
a) has become	b) become	c) shall become	a) will have been b) are being c) are producing
28. I about it.			produced produced
			38. Electronics a great progress.
a) has been asked	b) asked	c) is being asked	a) make b) has made c) are making
29. The economic sit	tuation in the republic	by people.	39. This summer we our agricultural training in Gomel district.
a) has discussed	b) is discussing	c) is being discussed	a) have been had b) had had c) have had
30. The farmers cont	tinued to work after th	e rain	40. The driver started the car after he the engine.
a) stops	b) had stopped	c) has stopped	a) examined b) had examined c) had been examined
	9		10

41. Computer great	changes in all fields of scie	nce and technology.
a) has brought	b) are brought	c) bring
42. At higher schools	specialization in the th	nird year.
a) begin	b) begins	c) have begun
43. Electric power static	ons steam at high tempe	erature and pressure.
a) is being used	b) was used	c) are using
44. He to work har	der by his father.	
a) has been told	b) has told	c) told
45. The article on Bela	arusian agriculture by	the end of the year.
a) has published	b) will have been ublished	c) will publish
P	uonsnea	
	11	

Имя прилагательное. Степени сравнения имен прилагательных. Конструкции типа "the more ... the better".

ных. конструкции т	una "the more the be	etter.
Прочитайте предлирилагательного.	пожения. Выберите сос	ответствующую форму
1. The research Sciences.	centre in Belarus is the	Belarusian Academy of
a) as big as	b) bigger than	c) biggest
2 farmers have ies with animal produc	good fodder for the cattle ts.	e, they provide big cit-
a) manybetter	b) the morethe bette	r c) the mostthe best
3. The months in	n England are January and	d February.
a) as bad as	b) worst	c) worse
4. Food is farm	product.	
	b) more important than	c) not so important as
5 electricity wil	ll be wanted for the exper	iment.
a) much	b) many	c) few
6. What is importate progress of technology	ant for development of	of science is the rate of
a) faster	b) as fast as	c) faster than
7 the summer, .	the yields.	
a) the bestthe	b) the	c) the betterthe

higher...the better

12

higher

highest

8. These electric mot	ors are those.		17. The main task farmers	of an electrical engineer	is to make the work of
a) cheap	b) not so cheap as	c) cheaper	a) not so productive	•	c) more productive
9. They had time	for the experiment than we	e had.	18 we forget, .	than we know	productive
a) little	b) less	c) the least			1 101
10. Our results are a	s as Ivanov's.		a) the mostthe least	b) the morethe less	c) muchlittle
a) more interesting	b) not so interesting	c) interesting	19. All modern dyn	namos have than two p	oles.
11. This engine is	. than the engine of the old	l type.	a) many	b) more	c) most
a) powerful	b) more powerful	c) not so powerful as	20. From south to	north the temperature is p	rogressively
12. There are for	ms of pollution in the wor	ld today.	a) lower	b) as low as	c) not so low as
a) many	b) much	c) more than	21. Wheat is to	winter frost than barley o	r oats.
13. Some electronic the human mind.	circuits are equivalents to	o the operations of	a) the most resistant	,	c) more resistant
a) simpler than	b) the simplest	c) as simple as		v about the nature, they	
•	rre, will be the voltage.		a) the lessthe better	b) the morethe better	c) the leastthe most
a) the higherthe	b) the highestthe	c) hìghhigh	23. The industribrest and Gomel.	ial cities of Belarus are M	linsk, Vitebsk, Mogilev,
higher	highest		a) big	b) bigger	c) biggest
15. Market prices ar	e becoming		24. One of the pl	nenomena in nature is the tr	ansmission of energy.
a) not so expensive as	b) as expensive as	c) more expensive	a) important	b) most important	c) more important
16. It is no good to a	apply fertilizers.		25. The speed of a	car is than that of a pla	ane.
a) much	b) so many as	c) as much as	a) less	b) as little as	c) the least

26.	The temperature in	the room is than outs	ide in summer.
a)	the lowest	b) lower	c) low
	Electronic comput nd technology.	er has opened great pos	sibilities for pro-
a)	as good as	b) better	c) not so good as
	Comrade N. did noculture.	ot mention in his report	the achievements
a)	late	b) later than	c) latest
29.	This soil is too	to produce high yields.	
a)	bad	b) worse than	c) as bad as
30.	Vegetables are	food for man as they have	e many vitamins.
a)	not so valuable	b) valuable	c) as valuable as

Модальные глаголы и их эквиваленты.

Прочитайте предложения. Выберите подходящую форму модального глагола или его эквивалента.

цального глагола или ег	го эквивалента.	
1. Some plants live	e in desert regions.	
a) has to	b) can	c) is able to
2. Such machines	plough the soil some 40-5	50 cm deep.
a) could	b) was to	c) am to
3. Some of the fertiliz	zers have a harmful eff	ect on plants.
a) must	b) may	c) have to
4. How many years do	you study to become ar	electrical engineer?
a) can	b) may	c) have to
5. The farmers plough	ned many fields and pl	ough still more.
a) has to	b) is able to	c) are to
6. I shall be working	at that time and to mee	et you.
a) may	b) shall be unable	c) was to
7. The question is wequipment.	here I find the neces	sary materials for this
a) can	b) is allowed to	c) as to
8. We introduce m	any fertilizers to enrich the	ne soil.
a) have to	b) am allowed to	c) was to

9. Students get a	any books they need in the	he University library.	18. Students r	never be late for their lectur	res.
a) is to	b) may	c) shall be able to	a) must	b) can	c) may
			19. If you want t	o enter anyone's room you	ask for a permission.
10. Scientists n	measure the forces of gra	vitation.	a) can	b) must	c) could
a) has to	b) are able to	c) was able to		od results in oral speech the	,
11 We use wa	ter more effectively in i	ndustry and agriculture, in	lish as much as possi	*	c students speak Eng-
cities and towns.	nor more errocuvery in i	idasily and agriculture, in	a) have to	b) was allowed to	c) has to
a) was to	b) am allowed to	c) must		nter the lab while the test is	,
12. One find a and American magazin		n his specialty in English	a) am to	b) were to	c) may
a) are able to	b) have to	c) can	22. Pavel was ha ratory.	ppy when at last he wor	k in the University labo-
13. Belarusian sci of science and advance		to apply the achievements	a) might	b) can	c) is able to
a) was to	b) must	c) am to	23. You help	your friend whenever you l	nave time.
14. A modern com	nputer to do very quic	ek calculations nowadays.	a) is to	b) shall be able to	c) must
a) is able	b) could	c) might	24. The quality of	of these grain crops be te	ested very carefully.
15. For your expelaboratory.	eriment you use the	materials available in our	a) is to	b) have to	c) were to
a) may	b) has to	c) was allowed to	25. He to find	the source of an electric cu	ırrent.
16. Nicola Tesla	constructed an apparatu	s which receive elec-	a) could	b) was able	c) might
tromagnetic waves at a			26. You smok	se only in the smoking-roor	n.
a) can	b) could	c) may	a) is allowed to	b) may	c) shall be able to
17. My mother	do that work because it	was very difficult for her.	27. We start t	he engine at -30° C.	
a) was allowed to	b) were allowed to	c) was not allowed to	a) couldn't	b) hasn't to	c) isn't to

realize the importance of	of this invention.			
b) were able to	c) can			
. repeat the test again.				
b) will have to	c) have to			
arm the farmer do all	the work on his farm			
b) has to	c) were to			
himself. a) have to b) has to c) were to				
	b) were able to . repeat the test again. b) will have to arm the farmer do all			

Простые и сложные формы причастий: PI (Present Participle), PII (Past Participle).

Прочитайте предложения. Выберите подходящую форму причастия P I или P II.

	A.			
1. The main crops vegetables.	in Belarus are grain c	rops, potatoes, flax and		
a) cultivated	b) cultivating	c) having cultivated		
2. They always info	rm us in time about the re	sults		
a) obtaining	b) obtained	c) having obtained		
3. Farms provide alı	most all the world's food	some fish.		
a) having been included	b) being included	c) including		
4 in the country for	or many years he knew the	village life very well.		
a) being lived	b) having lived	c) lived		
5 all the problen	ns the delegates went hom	e.		
a) discussing	b) having discussed	c) discussed		
6. Humus is the chief factor the fertility of a soil.				
a) determined	b) determining	c) having been determined		
7. The farmers can a	grow other crops with l	nigh temperature.		
a) requiring	b) having required	c) required		

8 many processes	s, our sciences made th	e work of farmers easier.	17. The problem now is very important.
a) being mechanized	d b) mechanized	c) having mechanized	a) being discussed b) discussing c) are discussing
9 of high quality	animals grow and deve	elop well.	18 a new method we found many difficulties.
a) been	b) being	c) having been	a) developed b) developing c) was developed
10. Land which i	s called a virgin land.		19. Now we have a big tractor plant tractors of various types.
a) being cultivated	b) have not been cultivated	c) has not been cultivated	a) produced b) being pro- duced c) producing
11. The young man	now is our best stud	lent.	20. Fertilizers in modern agriculture are subdivided into organic and mineral.
a) being answered	b) was answering	c) shall be answering	a) having used b) used c) using
12 While at the	farm the student helped	I the formers	В.
a) working	b) having been	c) being worked	1. Electric motors выпускаемые at our plant are exported to many foreign countries.
13. The example	worked proved the validity of	the new theory.	a) producing b) having c) produced produced
a) giving	b) being given	c) given	2. После того как подписали by both countries the contract came into force.
14. The letter tod	lay will be received in	a day.	a) having signed b) signing c) having been signed
a) being sent	b) sending	c) having sent	3. <i>Coas</i> all the examinations we decided to go to the country.
15. I bought some	vegetables at the mar	ket.	a) passing b) having passed c) passed
a) frozen	b) freezing	c) being frozen	4. Увеличивая the production of electricity for the countryside we can achieve the quick and steady growth of agricultural production.
16. The scientists an	nswered all the question	ns by the students.	a) increasing b) being increased c) having been
a) having asked	b) asked	c) asking	increased 22

5. Plants <i>pacmyщue</i> 1	in the fields must be fert	tilized.	13. Whe	n <i>построят</i>	this farm will be th	ne best in our region.
0) 07017	h) graving	a) haing arayyn	a) buildi	ing	b) built	c) having built
a) grown 6. <i>После того как за</i>	b) growing акончил my test I gave	c) being grown it to my teacher.	14. <i>Hocs</i> farms.	ле того как	отремонтировал	uu tractors were sent to the
a) having been finished	b) finishing	c) having finished	a) repair	red b) h	naving been repaire	d c) repairing
7. <i>Изучая</i> new words	without examples you wi	ll not remember them.	15. High cultural tasks		цированные specia	llists may solve many agri-
a) having learnt	b) leaning	c) learnt	a) qualif	ried	b) qualifying	c) having qualified
8. <i>Окончив</i> from the engineer.	University he started	to work as an electrical	16. Yum	пая slowly he	never makes mista	kes.
a) having graduated	b) being graduated	c) having been	a) read		b) having read	c) reading
a) having graduated	b) being graduated	graduated	17. The daytime.	sky <i>окружан</i>	owee the Moon is a	as black as night even in the
9. Будучи опрашива teresting things.	иемым about his life he	told us a great many in-	a) surrou	unded	b) surrounding	c) being surrounded
a) asking	b) being asked	c) having asked			motion was written	in Latin, as Latin was the time.
10. The question κa	эторый обсуждается	when by the farmers is of	om) 14118448	, c werrenday en		•
great interest.			a) having	g been used	b) used	c) using
a) being discussed	b) discussing	c) having discussed	19. The tember.	students <i>u3y4</i>	ающие agronomy	began their studies in Sep-
11. The question κοm	<i>орый обсудили</i> by the fa	armers is of great interest.				
\1 . 1	1) 1:	\.\.\.\.\.\.\.\.\.\.\.\.\.\.\.\.\.\.\.	a) studyi	ing	b) studied	c) being studied
a) having been discussed	b) discussing	c) being discussed		nuse of his in abstituted by r		nods <i>используемые</i> at the
12. When <i>просили</i> h	ne always helped us.		1	J		
a) being asked	b) having asked	c) asked	a) using		b) used	c) having used
	23				24	

МОДУЛЬ 5.

Инфинитив. Сложные формы инфинитива (Indefinite, Continuous, Perfect, Perfect Continuous) в действительном и страдательном залогах.

Прочитайте предложения. Выберите соответствующую форму инфинитива из предложенных вариантов ответа.

инфинитива из предлож	сенных вариантов от	гвета.
1. Electric power mus	st to other parts of	the country.
a) be transmitted	b) to be transmit	ted c) to transmit
2. A current of 50 mashock.	a is dangerous for a 1	man; it may an electric
a) be resulted in	b) result in	c) to have resulted in
3. Insulators should	a high dielectric streng	eth and a high resistivity.
a) to have had	b) to have	c) have
4. Nuclear energy can	for good and evil	
a) use	b) have used	c) be used
5. The petroleum or cru	ude oil must into oth	ner products before usage.
a) be refined	b) to be refined	c) refine
6. You had better t	his wire, you may ge	t a shock.
a) not to touch	b) not touch	c) not be touched
7. I would rather a	t a modern nuclear po	ower plant.
a) work	b) to work	c) have worked

8. The c	customs officer i	nade me my suitcas	ses.
a) open	1	b) be opened	c) have opened
9. I thin the wheat.	k the famers ha	nd better or they w	on't be able to harvest
a) to hu	ırry	b) hurry	c) to have hurried
	e engineer made erything proper		ns to be sure that I un-
a) be re	epeated	b) repeat	c) to repeat
11. The	ey would rather	to be given new equ	uipment.
a) to pr	refer	b) prefer	c) to have preferred
12. Let	's the device	working.	
a) watc	h	b) to watch	c) be watched
13. The	e teacher let the	students the test.	
a) be re	ewritten	b) to be rewritten	c) rewrite
14. A s	team turbine ne	eds boilers steam.	
a) to be	provided	b) provide	c) to provide
15. He	is tired. He claim	ms hard for three w	eeks.
a) to w	ork b)	have been working	c) to have been working
16. We	know this hydr	opower plant last y	ear.
a) to ha modernize		b)to have been odernized 26	c) have been modernized

17. It was clever of him ... this device.

a) have been used

b) to have used

c) have used

18. The mechanic seems ... the harvester since morning.

a) to have been repairing

b) have been repairing

c) to have repaired

19. I'm sorry... your mood.

a) to have spoilt

b) to have been

c) to have been

spoiling spoilt

20. He pretended ... attentively.

a) be listening

b) be listened

c) to be listening

21. ... the maximum potential use of natural resources, smaller water flows must also be used.

a) to be reached

b) to reach

c) reach

22. ... oil and natural gas companies drill through the earth to the deposits deep below the surface.

a) to find

b) to be found

c) to have found

23. His main task was ... the nature of electricity and magnetism.

a) find out

b) to have found out

c) to find out

24. Wind turbines are used ... batteries from which electricity is supplied.

a) to be charged

b) be charged

c) to charge

25. The plastic ... in our laboratory will replace iron and its alloys.

a) to be produced

b) to produce

c) be produced

МОДУЛЬ 6.

Инфинитивные конструкции: инфинитивная конструкция «сложное подлежащее» (Complex Subject), инфинитивная конструкция «сложное дополнение» (Complex Object), оборот «for + существительное /местоимение + инфинитив».

Прочитайте предложения. Выберите соответствующую форму инфинитивной конструкции из предложенных вариантов ответа.

- 1. a) Physicists consider nuclear energy to be the prime source of heat energy.
 - b) Physicists consider nuclear energy be the prime source of heat energy.
- c) Physicists consider nuclear energy have been the prime source of heat energy.
- 2. a) The sun is a power of source which makes it possible for man live on Earth.
- b) The sun is a power of source which makes it possible for man to live on Earth.
- c) The sun is a power of source which makes it possible for man be living on Earth.
- 3. a) Faraday knows to have improved the telescope as the result of a-four-year work.
- b) Faraday is known to have been improved the telescope as the result of a-four-year work.
- c) Faraday is known to have improved the telescope as the result of a-four-year work.
 - 4. a) They found radon be three times as heavy as hydrogen.
 - b) They found radon to be three times as heavy as hydrogen.
 - c) They found radon have been three times as heavy as hydrogen.
- 5. a) The necessity may exist for the pilot to reduce the speed of the airplane.
- b) The necessity may exist that the pilot to reduce the speed of the airplane.

- c) The necessity may exist for the pilot to be reduced the speed of the airplane.
- 6. a) Their points of view on the subject appear to be similar in many respects.
- b) Their points of view on the subject appear be similar in many respects.
- c) Their points of view on the subject appear to be being similar in many respects.
- 7. a) Lomonosov believed Franklin to have been achieved remarkable results in the field of atmospheric electricity.
- b) Lomonosov is believed Franklin to have achieved remarkable results in the field of atmospheric electricity.
- c) Lomonosov believed Franklin to have achieved remarkable results in the field of atmospheric electricity.
- 8. a) Some scientists abroad know to have attacked Franklin's point of view on the electric point of lightning.
- b) Some scientists abroad are known to have been attacked Franklin's point of view on the electric point of lightning.
- c) Some scientists abroad are known to have attacked Franklin's point of view on the electric point of lightning.
- 9. a) Lomonosov and Franklin happened to be made their experiments in the field of atmospheric electricity.
- b) Lomonosov and Franklin happened to make their experiments in the field of atmospheric electricity.
- c) Lomonosov and Franklin happened to have been made their experiments in the field of atmospheric electricity.
- 10. a) Recent research has shown the nucleus to be an exceedingly complex structure.
- b) Recent research has shown the nucleus be an exceedingly complex structure.
- c) Recent research has shown the nucleus have been an exceedingly complex structure.

- 11. a) The time taken equilibrium conditions to be set is small.
- b) The time taken for equilibrium conditions to be set is small.
- c) The time taken for equilibrium conditions be set is small.
- 12. a) During the Dark Ages people were believed the Earth to be flat.
- b) During the Dark Ages people believed the Earth to be flat.
- c) During the Dark Ages people believed the Earth be flat.
- 13. a) We know Faraday to have been taken interest in many scientific and technical problems of his time.
- b) We know Faraday have taken interest in many scientific and technical problems of his time.
- c) We know Faraday to have taken interest in many scientific and technical problems of his time.
- 14. a) Lightning knows to have frequently destroyed wooden buildings before the lightning rod was invented.
- b) Lightning is known to have frequently destroyed wooden buildings before the lightning rod was invented.
- c) Lightning is known to have been frequently destroyed wooden buildings before the lightning rod was invented.
- 15. a) The early artificial satellites showed the Earth to surround by intense radiation.
- b) The early artificial satellites showed the Earth to be surrounded by intense radiation.
- c) The early artificial satellites showed the Earth to be surrounding by intense radiation.
 - 16. a) We saw him test this device.
 - b) We saw him to test this device.
 - c) We saw he test this device.
- 17. a) Telescopes make it possible for we to see objects that are extremely far away.
- b) Telescopes make it possible for us to be seen objects that are extremely far away.

- c) Telescopes make it possible for us to see objects that are extremely far away.
- 18. a) The station is known to be produced large quantities of plutonium.
 - b) The station knows to produce large quantities of plutonium.
 - c) The station is known to produce large quantities of plutonium.
- 19. a) The total capacity of the station was expected to be increased to 1,5-2 million kilowatts by 1965.
- b) The total capacity of the station expected to be increased to 1,5-2 million kilowatts by 1965.
- c) The total capacity of the station was expected to increase to 1, 5-2 million kilowatts by 1965.
- 20. a) We know wind energy to have widely used as a source of power before the industrial revolution.
- b) We know wind energy to have been widely used as a source of power before the industrial revolution.
- c) We know wind energy have been widely used as a source of power before the industrial revolution.
 - 21. a) It is not the right time for us to speak about it.
 - b) It is not the right time for we speak about it.
 - c) It is not the right time for we to speak about it.
- 22. a) Biomass is known to have used to fuel both domestic and industrial activities.
- b) Biomass is known to have been used to fuel both domestic and industrial activities.
- c) Biomass knows to have been used to fuel both domestic and industrial activities.
 - 23. a) It will be easy for an engineer to install this equipment.
 - b) It will be easy for an engineer install this equipment.
 - c) It will be easy for an engineer to be installed this equipment.

- 24. a) They didn't watch us to make experiments in the lab.
- b) They didn't watch us make experiments in the lab.
- c) They didn't watch we make experiments in the lab.
- 25. a) The weather appears to be improving.
- b) The weather appears to be improved.
- c) The weather appears be improving.

Герундий. Сложные формы герундия. Функции герундия в предложении и способы перевода на русский язык. Герундиальные обороты.

Прочитайте предлож подчеркнутой граммати оборота или причастия)	ической формы (геру	гветствующий перевод индия, герундиального	
1. Mankind is interest ful purposes.	ed in <u>atomic energy be</u>	ing used only for peace-	
а) чтобы атомная энергия использовалась	b) в использованной атомной энергии	с) чтобы атомная энергия использовала	
2. By means of a rel open or close a second cir		wing in one circuit can	
а) протекающий	b) течь	с) протекавший	
3. The disadvantage of power plants <u>utilizing</u> nuclear fuel is their radiation.			
а) использование	b) использовать	с) использующих	
4. <u>Having employed</u> at the problem of cheap illum		lament, he solved at last le.	
а) применяя	b) применив	с) применение	
5. <u>Getting</u> no aid from he had on his invention.	n the government, Yab	lochkov had to spend all	
а) так как он не получил	b) не получивший	с) не полученный	

		ts with the induction coil, advantages over the d. c.
а) проведение	b) проводя	с) проводивший
7. <u>Having discover</u> enough, Lodygin tried t		ments were not efficient erial.
а) открывая	b) будучи открытым	с) открыв
8. Coal is mined out	of the ground using v	various methods.
а) будучи использованным	b) использо.	вать с) используя
9. <u>Being used</u> in sp strong.	pace engineering the	material must be light and
а) используя	b) используясь	с) использовав
10. Many atomic p built in many countries		ucing electric energy were
а) производства	b) произведя	с) произведший
11. There are great purposes.	possibilities of <u>using</u>	nuclear energy for transport
а) используя	b) использовавший	с) использования
12. <u>Before working</u>	on a circuit, deenergi	ze (отключать) it.
а) после работы	b) работая	с) прежде чем работать
13. Connecting to g	ground is made by mea	ans of measuring devices.
а) заземляя	b) заземление 34	с) заземлив

14.	Fossil fuels can be	saved by conserving	energy.
a)	сохранением	b) сохранивший	і с) сохранить
15.	Having been coole	ed for two hours the m	ixture was examined.
	после того как охлаждалась	b) охлаждаемая	с) охлаждение
16.	He insisted on the	device being repaired	today.
	чтобы прибор тремонтирован	b) ремонтируя	с) отремонтиро- ванный прибор
17.	Our group had son	ne difficulties in carry	ing out the experiments.
a) :	проводящий	b) проведение	с) проводившийся
	The locomotive le y of fuel.	ft the station without	having taken a sufficient
a) :	не взявший	b) не брать	с) не взяв
19.	Dairy farms specia	ılize in <u>raising</u> milk co	ows.
a) :	выращивании	b) выращивая	с) вырастив
20. higher		ng improved the soi	l fertility will result in
a) ;	улучшая	b) улучшение	с) то, что фермеры улучшили
21.	After drying in the	sun most hay is baled	d (складывать в тюки).
a) :	после сушки	b) высохнув	с) высыхая
22.	I heard of his having	g been appointed a chie	f engineer of a big plant.
a) י	что его назначили	b) он назначил 35	с) его назначении

23. He is responsible	for the work being com	pleted in time.
а) окончание работы	b) чтобы работа была закончена	с) закончен- ная работа
24. Use of agricultura of human labor needed for		lly reduces the amount
а) выращенных	b) выращиваемых	с) выращивания
25. <u>Splitting</u> the atom nuclear power.	was very important, be	ecause it led the way to
а) расщепляя	b) расщепление	с) расщепи

Условные предложения: I-III типы (Conditional Sentences: types I-III).

Прочитайте предложения. Выберите один из предложенных вариантов ответа, учитывая тип условных предложений.

 If you systematically you will fail the exam. a) don't work b) will not work c) didn't work If the weather is fine the farmer grain crops. a) would plant b) will plant c) plants 	
2. If the weather is fine the farmer grain crops.	
a) would plant b) will plant c) plants	
3. The device working if you press on the button.	
a) starts b) will start c) started	
4. She will translate the text easily if she the words.	
a) learns b) learn c) will learn.	
5. If more fertilizes the farmers will get better yields.	
a) is used b) use c) are used	
6. The conduction of electric current in gasses easily predictal fit didn't depend on so many variables.	ble
a) will be b) would be c) was	
7. If I here I would solve this problem.	
a) were b) was c) am	
8. I the problem with him if I had his telephone number.	
a) shall easily settle b) easily settle c) should easily settle	

9. If I the resu	ults of the experiment I would p	phone her immediately.
a) shall know	b) should know	c) knew
10. If they had	completed the research, the resu	ults at the conference.
a) will have be discussed	en b) would have been discussed	c) would have discussed
11. If this methesults.	nod of work we should su	acceed in obtaining better
a) were applied	d b) was applied	c) would be applied
12. If I knew e	nough about the machine I	. it myself.
a) shall mend	b) mended	c) should mend
13. If the studyouldn't have brok	dent more careful duri	ing the experiment, he
a) has been	b) had been	c) was
14. We here	e in time if we had not met ou	ur friend.
a) should have a	arrived b) shall have arri	ved c) have arrived
15. If she had l	known how difficult the job v	was, she it.
a) wouldn't hav taken	e b) shouldn't l taken	have c) won't have taken
16. If I you	I should join the Students' So	cientific Society.
a) was	b) shall be	c) were
17. If he thi	s formula, he would not have	e made this mistake.
a) hasn't used	b) wouldn't have used	d c) hadn't used

18. They \dots this metal if they had known the properties of polymeric materials.

a) will not have used b) would not have c) haven't used used

19. If he ... present at the lecture he wouldn't have understood the rule.

a) hadn't been

b) hasn't been

c) wouldn't have been

20. If the electron tube ... the modern electronic industry wouldn't have appeared.

a) had not invented

b) has not been invented

c) had not been invented

21. ... the fisherman been less patient he wouldn't have caught so much fish.

a) had

b) has

c) would have

22. If I had been warned I ... the work in time.

a) should have done

b) have done

c) shall have done

23. ... he more courageous he would not be afraid.

a) was

b) were

c) is

24. Had I more pocket money I ... a new car.

a) can buy

b) could buy

c) could be bought

25. ... he been invited he would have come to the party last Sunday.

a) has

b) will have

c) had

READING COMPREHENSION

Прочитайте текст.

WHAT IS AGRICULTURE?

Agriculture is a vital sector of the economy. Its condition and development largely determine the country's achievements, the supply of the population with foodstuffs and many industries with raw materials. The more agriculture develops, the better man will live.

At present there are two main branches of agriculture. They are crop growing and livestock breeding.

We do not know when people began to grow crops. It was many thousand years ago. Now crop growing is a highly developed branch of agriculture.

Depending upon the soil and climatic zones effective methods should be introduced for the utilization of mineral fertilizers in combination with organic fertilizers along with the liming of acid soils. The production and use of chemical and biological means of plant protection should be increased. But all intensification factors, such as full mechanization, high application of fertilizers and extensive use of herbicides must be used in such a way as not to disturb the biological equilibrium of the soil.

The soil is the basis of agriculture. The soil productivity depends to a great extent of its mechanical properties. So an increase in the yield of grain and other crops is ensured by a number of factors. First comes the system of agronomical measures. All farms have to introduce better crop rotation systems. Rotation systems naturally differ in various areas and under various conditions. Second goes the technical equipment of farms. Tractors, combines, lorries and other machinery will considerably reduce the time required for agricultural work. Field work has already been mechanized to a very high degree. Third, an increase in the deliveries of chemical fertilizers and the improvement of their quality.

The enlargement of the material and technical basis of agriculture and its intensification through chemization, the comprehensive mechanization of crop and animal farming and improvement are the key conditions to increase agricultural production.

Выберите вариант ответа (a, b или c), соответствующий содержанию прочитанного текста.

- 1. What are the tasks of agriculture?
- a) Land improvement is an important element in a comprehend programmer for the intensification of agriculture.
 - b) Chemical methods of harvest protection are being improved.
- c) The development of agriculture is connected with the development of mechanization, electrification, the utilization of fertilizers and the usage of high-productive seeds.
 - 2. Why is the soil the basis of agriculture?
- a) Enough food for all the people can be grown if there are sufficient good soils for crops and pastures for animals to produce high yields.
- b) Both in crop production and livestock breeding the main thing is to increase crop, meat and milk yields.
 - c) By crop rotation many weeds are controlled on different soils.
 - 3. Why is the technical basis of agriculture very important?
- a) The new generation of Belarusian tractors is more powerful machines.
- b) With modern agricultural machinery less time is required in crop and animal farming and it makes the farmers' work easier.
- c) All intensification factors, such as full mechanization, high application of fertilizers and extensive use of herbicides must be used in such a way as not to disturb the biological equilibrium of the soil.

Прочитайте текст.

A FARM

It is a cattle-breeding farm situated in the central part of our country. As one approaches the farm, forest gradually gives way to open country-side. One can see large fields and meadows of the farm. The farm breeds different kinds of animals, the cattle being the leading type there. All the animals belong to high-productive breeds.

Most of the area of the farm is under pastures. The main pasture grasses are alfalfa and clover. Cattle are pastured only in summer. In winter they are kept in cattle-sheds and fed with high-quality corn and grass silage and legume hay. During the winter period breeders must pay great attention to the quality of the feed.

Water is very important for farm animals. The necessary amount of water being unavailable, the cattle may be in poor condition. The quantity of water required by livestock depends on the nature of the feed, the size and the activity of the animal and the season. Milk containing about 87 per cent of water, dairy cows must consume large quantities of water for the production of milk. A high-yielding cow is given 8 - 10 gallons of water per day.

The animal output of the farm has increased considerably over the last ten years, the area of the agricultural land remaining the same. This nearly 100 per cent rise in production has been due to higher productivity achieved through increased mechanization. Nearly all the work on the farm is done with farm up-to-date machines. Dozens of tractors, combine harvesters and other machines work in the fields of the farm. Special milking machines are used to milk the cows. The number of farm machines has increased almost three times as compared with that ten years ago.

Using the increased amount of fertilizers and growing legumes the farmers improve their pastures and obtain high-milk yields per cow per year.

Note: gallon – галлон (англ. = 4.54 л; ам. = 3.78 л)

Выберите вариант ответа (a, b или c), соответствующий содержанию прочитанного текста.

- 1. Why is the most of the area of this farm under pastures?
- a) Breeding cattle, the farmers must provide them with pastures in summer.

- b) The farm breeding dairy cattle, most of the area is under pastures.
- c) Using the increased amount of fertilizers and growing legumes the farmers improve their pastures.
 - 2. How do the farmers obtain high-milk yields of their cows?
 - a) Milking is done with electric milking machines.
- b) The farm has greatly increased its milk output in recent years both by an increase in the number of cattle and by an extension of the pastures.
- c) Breeders keep only high-productive cattle and feed the cows with high-quality fodders.
 - 3. Why is water very important for dairy cows?
 - a) Farmers usually pay great attention to the quality of water at the farm.
- b) Spring grass being high in water, animals must not consume it too much.
- c) Dairy cows consuming large qualities of water, their milk yield will be high.

Прочитайте текст.

WHO DISCOVERED ELECTRICITY?

The story of the discovery of electricity is connected with the name of Thales, the Greek philosopher. The story goes that one day Thales rubbed a piece of amber against his sleeve and found to his great surprise that it attracted small bits of dried leaves. After further experimenting he concluded that this attractive force was a property that amber alone possessed. He called this characteristic "electricity" because the Greek word for amber was electron.

Thales' great discovery remained a curiosity for more than two thousand years. Then many other substances were found to have this curious property of electricity too. Naturally the people of the past had no idea of what electricity was. They thought of it as "rays" or "stream" passing from the rubbed material. There were scientists who thought electricity to be a sort of "fluid" flowing through wires as water flows through pipes. Later many of them found out electricity to be made of tiny particles of some kind. In this way they tried to separate electricity into individual particles. Some attempts were made to weigh a single particle of electricity and calculate its electric charge. This was one of the most delicate weighing jobs ever done by a man. To make up a pound, it would take more of those particles than there are drops of water in the Atlantic Ocean. Now we know these electric particles to be electrons.

When a large number of electrons break away from their atoms and move through the wire, we describe this action by saying that electricity is flowing through the wire and the electrical "fluid" that scientists of the past talked about is nothing else than electrons flowing along a wire. A lot of scientists worked in the field of electricity doing their best to make the life of people good and happy.

Выберите предложения, соответствующие содержанию прочитанного текста.

- 1. The discovery of electricity is known to be connected with the name of Greek inventor.
- 2. A piece of amber rubbed against Thales' sleeve couldn't attract small bits of dried leaves.

- 3. Thales made a conclusion that the attractive force was a property that amber alone possessed.
- 4. Amber in Greek meant electron that's why Thales called this characteristic electricity.
 - 5. Amber was the only thing that had the attractive force.
 - 6. People of the past understood quite well what electricity was.
- 7. Scientists didn't make any attempts to weigh a single particle of electricity.
 - 8. Nowadays these electric particles are known to be electrons.
- 9. The electrical "fluid" that scientists of the past talked about and electrons flowing along a wire are quite different things.

Прочитайте текст

INVENTIONS OF THE 19TH CENTURY

The second half of the 19th century was a period of rapid growth of electrical engineering. Among those who founded this branch of knowledge and contributed to its further development are P. Yablochkov and A. Lodygin – two great Russian scientists and inventors.

Yablochkov is known to have invented the electric candle. It became known all over the world under the name of "Russian Light".

At the time when the direct current was in universal use he realized the advantages of alternating current.

The first incandescent lamp for practical use was produced in Russia in 1873 by the great Russian scientist A. Lodygin. In his lamp he fixed a small carbon rod of about 2mm in diameter between two copper conductors. In order to protect the lamp from burning through, the lamp's air had been evacuated. Vacuum at the time being far from perfect, the first lamp was short-lived. Its life was measured in hours.

In 1890 Lodygin made his first lamps with a metal filament using metals with high melting points. Today the filament of the incandescent lamp is twisted into a spiral. The melting point of tungsten being 3,300°, it can be heated to 3,000°. At this temperature, however, tungsten begins to evaporate. In order to avoid evaporation of tungsten, today lamps are filled with chemically inert gas. In a gas-filled incandescent lamp the ends of a filament are connected to the two wires passing through the bulb and attached to the metal base. One of the wires is attached to the base and the other to the base contact insulated from the base.

The modern tungsten filament lamp in its present form is the result of the efforts of many inventors, but it to Lodygin that it owes the principal feature of its design. The tungsten filament is placed in an evacuated glass bulb and heated by electric current.

Выберите предложения, соответствующие содержанию прочитанного текста.

1. The first part of the 19th century is known to be a period of rapid growth of electrical engineering.

- 2. P. Yablochkov and A. Lodygin were two great scientists and inventors.
 - 3. The electric candle was invented by A. Lodygin.
 - 4. P. Yablochkov realized the advantages of alternating current.
 - 5. A. Lodygin produced the first incandescent lamp for practical use.
- 6. A small hydrogen rod was fixed between two copper conductors in Lodygin's lamp.
- 7. The first lamps with a metal filament using metals with high melting points were made in 1873.
- 8. Today it is possible to avoid evaporation of tungsten in lamps due to chemically inert gas.
- 9. The principal features of Lodygin's incandescent lamp are not used in the modern tungsten filament lamp.

AUTHENTIC TEXTS

PART I

IMPROVING SOIL FERTILITY

In planning a farm or a system of farming for a whole area one has consider the natural fertility of the soil. For innumerable centuries nature has grown plants and allowed them to decay, This is humus, the chief factor determining the fertility of a soil. And it must be there to produce a good crop, for it is humus which contains the main chemical ingredients necessary for the thriving of plants. But if humus is partly or completely lacking this deficiency has to be compensated.

In terms of chemistry, phosphorus, potassium and nitrogen make up the moat important components of a rich soil. Most of the soils that are rich in nitrogen, potassium and phosphorus are productive. If a soil contains a poor amount of these ingredients the deficiency has to be compensated by adding fertilizers or manure.

At the same time soil fertility can also be improved by good crop rotation which prevents exhaustion of soil.

Crop rotation means that crops are grown in definite succession so that a certain crop following in the sequence restitutes to a certain extent to the soil the elements taken away by the preceding crop, so that the ground is never "sick".

The principal advantages of crop rotation are: 1) all plants tend to exhaust the soil, but in different manner, hence a rotation tends to maintain the balance; 2) all plants do not take up the same ingredients in the same proportion from the soil and air, thus, crops which in carbonaceous matter take up relatively small amounts of food from the soil, but large quantities from the air; 3) certain crops help in accumulating humus, such as various grasses; 4) legumes are often sown which enrich the soil with nitrogen.

Of course the rotation system has most frequently to be used together with the application of fertilizers and it sometimes comprises fallow for the ground to rest and be freed from weeds by tillage.

PLANTS LIFE

Plants are very important for man's life. There are over 350.000 species of plants. They supply us with different food products, clothing and many other necessary things.

Man will not be able to live without growing plants for himself and for feeding farm animals.

Plants also play a very important part in conservation and protection of soil, water and animals. They protect soil from the wind and keep water in the soil. They also provide us with oxygen.

Plant culture began many thousand years ago, As civilization progressed, man began to study plants more carefully and to change them. Soon plant science appeared and great progress in the 'improvement and growing of plants followed.

Plants grow and develop in the soil, which is known to be a natural resource that supports plant life. All plants grow well in a fertile soil, they cannot grow well if the soil is poor. Soil fertility is very important for agricultural crops. To improve soil fertility and to increase the yields farmers use fertilizers.

The fertilizers used in modem agriculture may be subdivided into organic and mineral All kinds of fertilizers are assimilated through the root system of plants. Plants cannot grow well if there is not enough water. Proper temperature is also essential for successful plant growth.

ELECTRICITY BASICS

Electricity is something we do not notice until we do not have it. However, few people understand what it is and still fewer can explain it. Let us try it anyway.

So, what is electricity? Electricity is simply a movement of charged particles through a closed circuit. The electrons, which flow through this wire, carry a negative charge. A lightning discharge is the same idea, just without the wire.

Electricity is made by converting some form of energy into flowing electrons at the power plant. The type of power plant depends on the source of energy used: thermal power (coal, oil, gas, nuclear, underground steam), solar power (photovoltaic), kinetic power (water, wind) and chemical power (fuel cell).

After it is made, electricity is sent into a system of cables and wires called a transmission grid. This system enables power plants and end users to be connected together.

The basic notions in electricity include the following.

An Amp (A) is a unit measure of the amount of current in a circuit. An ammeter permits the current to be measured.

The pressure that forces the current to flow is measured in Volts (V). A transformer is used to change the voltage of electricity. This allows electricity to be transmitted over long distances at high voltages, but safely used at a lower voltage. A Watt (W) is a unit measure of electric power that depends on amps and volts. The more watts the bulb uses the more light is produced. Watts = Volts x Amps.

An Ohm (Ω) is a unit measure of materials resistance to a flowing current. The filament in the light bulb glows because its high resistance makes it hot. Low resistance of the support wires does not let them glow. The glass has a resistance so high that it does not allow the current to move through it - this property makes glass a good insulator.

ELECTRICITY BASICS (continued)

There are two different kinds of electrical current. One is called direct current because electrons are made to move in one direction only. It is usually abbreviated to DC. This kind of electricity is produced by a battery.

AC stands for alternating current which is generated by power stations for domestic and industrial use. The wires in the centre of the generator rotate past the North and South poles of the (red) magnet. This movement forces the electrons in the circuit to reverse the direction of their flow. The number of these alterations (or cycles) per second is known as frequency.

As domestic supply requires alternating current it is therefore necessary to change it to direct current inside most electrical appliances. A rectifier allows AC to be converted into DC.

Power stations are designed to provide electrical energy to large housing developments. This causes the necessity to transmit power from its source, the generating station, to wherever it is required for use, which may be far away, with minimal energy losses. It is cheaper and easier to carry a very high voltage but low current, over long distances.

It can be done with the help of thinner overhead conductor wires, with an air gap between them to act as an insulator.

A transformer is used to increase or decrease the voltage of an electric power supply. This is a static machine since it has no moving parts. It consists of two coils of wire that are wound around a soft iron core. The coils are called windings, one is the primary, or input winding, and the other is the secondary, or output winding.

When current passes through the primary winding, a magnetic field is created around the iron core, which induces a voltage in the secondary winding. If the number of turns in the secondary winding is greater than that in the primary winding it is a step-up transformer and the output voltage is greater than the input voltage. And vice versa, a step-down transformer enables the input voltage to be reduced.

A device, which allows an electrical charge to be built up and stored for some time is known as a capacitor (or a condenser). A simple capacitor is made from two metal plates (electrodes), which are separated by an insulator such as air, paper or mica (the dielectric).

PHOTOVOLTAIC SYSTEMS

Photovoltaic (PV) systems, developed originally for space applications, transform light directly into electricity. Their basic principle is the photoelectric effect, first explained by Einstein, whereby light makes electrons emerge from matter. Photovoltaic devices - solar cells - are flat crystals made of thin layers of semiconductor material with different electronic properties resulting in strong built-in electric fields. When light enters the crystal, photo-generated electrons are separated by these fields and an electric potential develops between the top and bottom faces of the cell. This results in a direct current if the circuit is completed.

To protect them from the environment, PV cells are linked together and encapsulated in modules. Modules mounted on a plane with the proper orientation and tilt for maximum yearly or seasonal collection form the PV panel or array. Either a single module panel or huge array fields are possible, with a wide range of DC voltages which are further turned into any desired DC or AC form by solid-state electronic power conditioning. The PV system typically includes electrochemical storage batteries for stand-alone applications.

HYDROGEN GENERATION

Hydrogen generation from solar energy and water deserves particular attention since this would be a fuel that is inexhaustible and also environmentally benign. When hydrogen is burned, either directly for thermal or mechanical end-uses, or in fuel cells for electricity generation, only water is released. Since hydrogen can be used both for transport and long-term energy storage, with a higher density than natural gas if used in liquid form, it could displace our dependence on fossil fuels. Concentrated sunlight could drive thermochemical reactions or hightemperature electrolysis for the generation of solar hydrogen. Solar hydrogen can also be obtained from photoelectrochemical systems that yield hydrogen and oxygen directly from water. One recent development in this field that may deserve particular attention mimics the role of chlorophyll in photosynthesis by means of titanium dioxide particles coated with a ruthenium-based photosensitive dye. However, both this and all other current photoelectrochemical research needs much further development to enhance device efficiency and solve degradation problems which still plague the solid liquid interface. Water electrolysis driven by photovoltaic electricity has already been demonstrated and is probably the simplest way to obtain solar hydrogen.

It can be envisioned that countries in the Northern Hemisphere will have exploited their national solar energy potentials relatively sooner than the South, and that after that time they may want to import renewable energy.

KINDS OF MODERN FARMS

Today, about one half of the world's people are farmers. Most of them struggle along as subsistence farmers. This means that they raise plants and animals to provide for their families, usually having little or nothing left over to sell or trade for other goods. Subsistence farming is common in crowded, poorer, underdeveloped countries and in depressed areas even in advanced countries. In this type of farming, a farm may be less than 1 acre (0.4 hectare) in size and the land of poor quality. The family that works on such a farm usually coaxes it to provide enough to live on only through intensive hand labor.

In more developed, less crowded countries, such as the United States, Australia, and Canada, a single farm may reach as far as the eye can see in any direction, and may be run by a large corporation that uses only the latest machines and technology. Such commercial farms are the big agricultural producers in developed nations. They are operated much like other industries. Many are family run, but the family functions as management for the parent corporation.

The amount of farmland owned by those who farm is smaller than most people realize. Many farms are rented, and often sharecropping, in which income from the crop is shared, is arranged to pay the land's owner. In countries such as Israel and China, there are communal farms owned by the state.

Diversified, general farming, in which many crops and different kinds of animals are raised, is the traditional farming practiced in Western countries with temperate climates. These farms are often composed of land claimed from forest and prairie.

WIND PUMPS

Applications of water-pumping wind turbines are: water supply for livestock in remote regions; small-scale irrigation; and low-head pumping for aquatic breeding. Water supply for livestock is the main application of wind pumps. Over a million of these pumps are in use today e.g. in Argentina, the USA, South Africa and Australia. The energy production of these wind pumps is equivalent to about 50-75 MW per year. In South America more than 600,000 wind pumps have been installed, especially in Argentina.

A global evaluation of wind pump programmes has been conducted in a study commissioned by the World Bank and the United Nations Development Programme. Since 1975, so-called modern wind pumps, intended for local production, have been developed in several countries, especially for low-lift and medium-lift applications. About 10,000 of these pumps are now in operation. The pumps are being used for supply

The number of wind pumps installed decreased sharply in the 1950s and 1960s, since in this period cheap fuel became available world-wide and the investment costs of small internal combustion engine-driven pumps went down considerably. The present rate of installation is estimated to be just over 10,000 wind pumps per year. A conservative estimate of the total world-wide potential of wind pumps would be 100,000 installations per year.

BIOMASS RESOURCES

A small portion of the solar radiation reaching the earth's atmosphere is captured in the photosynthetic process of plants. The photosynthate takes the form of a carbohydrate - e.g. starch, sugar, cellulose and hemicelluloses. The amount of energy stored annually by photosynthesis is several times higher than the world's total current use of energy, and probably 200 times the world's current food energy consumption. It is also informative to note that this biomass, which is 90% in trees, is equivalent to the current proven extractable fossil fuel reserves.

The maximum efficiency of photosynthetic conversion of solar energy is between 5 and 6%. However, in practice, taking into account the world's terrestrial areas, the overall average efficiency of photosynthetic conversion is about 0.3%. The average efficiency when improved agricultural techniques are implemented is around 0.5-1.0%.

Biomass resources suitable for energy production encompass a wide spectrum of materials. These range from fuel wood collected from farmlands and natural woodland, through agricultural and forestry crops grown specifically for energy purposes, agricultural and forestry residues, food and timber processing residues, municipal solid waste and sewage, to aquatic flora.

Biomass tends to occur in a dilute form, unlike the currently used fossil fuels which are found in concentrated deposits. The cost of collecting large quantities of biomass for a commercial energy application can thus be significant since the material is dispersed, is often of low energy density, and frequently moist, if not wet.

AUTHENTIC TEXTS

PART II

ECOLOGICAL CHANGES HAVE BECOME A GLOBAL PROBLEM

For thousands of years people have lived in harmony with environment and natural riches seemed to be unlimited. With the development of civilization man's interference in nature increased. Large cities with smoky industrial enterprises appeared all over the world. So now the byproducts of their activities pollute the air we breathe, the water we drink, the soil we use to grow grain and vegetables. In order to meet production goals enterprises cut off money and take few measures to protect the environment from pollution.

The destruction of nature gradually leads to the loss of a healthy biological habitat on the Earth. Environmental pollution increases the cases of disease, raises the cost of medical service, reduces the life-span of a man. By now the pollution and poisoning of the soil, water and air have reached a critical level.

As environmental protection is a universal concern, serious measures to create a system of ecological security should be taken. Some progress has been already made in this direction. 159 countries – members of the United Nations Organization – have set up environmental protection agencies. Their aim is to discuss questions of ecologically poor regions all over the world and to suggest possible measures to solve ecological problems. The international organization "Greenpeace" is also doing much to preserve the environment.

MY HOBBY

Tastes differ. Different people like different things, different people have different hobbies.

I go in for sports, I like to play tennis. I go to play tennis every day.

Sport is very important part of our life. Many people go in for sports, they jogging, walking, swimming, skating, skiing, train themselves in clubs and different sections.

Physical training is an important subject at school. Pupils play volleyball, football, basketball.

I have been playing tennis for 5 years. Tennis became very popular now. I take part in different competitions.

To be in a good shape I'm jogging every morning and do my morning exercises.

Everyone should do all he can to stay healthy and choose the sport he is interested in. I do not understand people who say that they like sport, but they only watch sport on TV.

If one goes in for sports he feels much better, looks much better, sleeps much better. Your physical appearance will change, too. You will be slimmer and trimmer. And what is even more important you will not get sick often.

Why do I go in for sports? Because I think that it is very important for a man to be strong and well-built. Sport is not for weak, because, you have to learn how to lose, and it's not easy.

My favourite proverb says: "A sound mind in sound body".

HISTORY OF THE OLYMPIC GAMES

PART I

Long ago ancient Greeks often waged wars. Small states suffered and lost much even if they did not take any side and stayed out of wars. The ruler of such a small state, Elis, wanted to live in peace with all neighbours. He was a good diplomat because his negotiations were successful and Elis was recognized a neutral state. To celebrate this achievement, he organized athletic games.

In the beginning this feast lasted one day, but later a whole month was devoted to it. All wars and feuds were stopped by special heralds who rode in all directions of Greece.

The games were held every four years in Olympia on the territory of Elis. The first games which later were called the Olympic Games were held about a thousand years before our era.

Usually the Olympic Games began before the middle of the summer. Best athletes arrived from many Greek states to Olympia to compete in running, long jumps, throwing of discus and javelin and wrestling. In the course of time fist fighting (boxing) and chariot races were also included in the Games.

All athletes took an oath that they had been preparing well for the Games and promised to compete honestly and keep the rules of the sacred Olympics. The athletes took part in all kinds of competitions. Winners were called "olympionics", they were awarded olive wreaths and cups of olive oil. This tradition has survived. In our time sportsmen often get cups and wreaths for winning the first place in sports competitions.

PART II

The olympionics of ancient Greece became very popular. Best craftsmen were chosen to make honourary cups, many poets wrote and recited in public poems about the best athletes. Sculptors made their statues which were put up at the birthplace of the winners.

The Olympic Games were accompanied by arts festivals. Poets recited their poems, singers sang hymns, dancers danced and orators pronounced speeches — all this in honour of the sacred Games.

Only men could take part in the Olympic Games. Women were not allowed even to watch the competitions at the stadium under the fear of death penalty. There was a single exception, when a woman coached her son and accompanied him to the stadium in men's clothes. That brave woman was spared the penalty because her son excelled in many events.

Magnificent strong bodies inspired artists and sculptors. They painted wall pictures and made statues of marble and bronze, so now we can admire the corporal beauty of ancient and eternally young discus thrower, javelin bearer and others.

The Olympic Games had been held for about eleven hundred years, until the emperor Theodosius banned them for religious reasons in 394 A. D.

The revival of the Olympic Games began long time afterwards, in 1892, when a young French teacher Pierre de Coubertin made a public speech before the Union of French sports clubs in Paris. At that time many people in many countries practiced various kinds of sports and games. They wanted to make friends and compete with sportsmen from other lands. Pierre de Coubertin understood the importance of sports which unified peoples of the world and served the cause of peace like in ancient time.

On the 23rd of June 1894 the International Congress of amateur sportsmen made an important decision: to revive the Olympic Games and to establish the International Olympic Committee which would be responsible for the administration of the modern Olympic Games. The

TRAVELLING

Modern life is impossible without travelling. Thousands of people travel every day either on business or for pleasure. They can travel by air, by rail, by sea or by road.

Of course, travelling by air is the fastest and the most convenient way, but it is the most expensive too. Travelling by train is slower than by plane, but it has its advantages. You can see much more interesting places of the country you are travelling through. Modern trains have very comfortable seats. There are also sleeping cars and dining cars which make even the longest journey enjoyable. Speed, comfort and safety are the main advantages of trains and planes. That is why many people prefer them to all other means.

Travelling by sea is very popular. Large ships and small river boats can visit foreign countries and different places of interest within their own country.

As for me, I prefer travelling by car. I think it's very convenient. You needn't reserve tour tickets. You needn't carry heavy suitcases. You can stop wherever you wish, and spend at any place as much time as you like.

Every year my friend and I go somewhere to the South for holidays. The Black Sea is one of the most wonderful places which attracts holiday-makers all over the world. There are many rest-homes, sanatoriums and tourist camps there. But it is also possible to rent a room or a furnished house for a couple of weeks there. Sometimes, we can place ourselves in a tent on the sea shore enjoying fresh air and the sun all day long.

As a rule, I make new friends there. In the day-time we play volley-ball, tennis, swim in the warm water of the sea and sunbathe. In the evening I like to sit on the beach watching the sea and enjoying the sunset. I'm fond of mountaineering. So I do a lot of climbing together with my friends. Time passes quickly and soon we have to make our way back. We return home sunburn and full of impressions.

ENGLISH IS THE LANGUAGE OF COMMUNICATION

"Do you speak English?" – with this phrase begins the conversation between two people, that speak different languages and want to find a common language.

It's very good when you hear: "Yes, I do", and start talking. People of different countries and nations have to get along well with the progress in world, trade and technology as well as with each other.

So it is very useful to learn foreign languages. Knowledge of foreign languages helps us to develop friendship and understanding among people.

English is very popular now. It's the language of computers, science, business, sport and politics. It's spoken all over the world. It is the official language of the United Kingdom, Ireland, the United States of America, Canada, Australia. There are more than 750 million speakers of English in the world.

Speaking a foreign language you can read papers, magazines and original books by great writers, watch satellite TV Programs. If you like travelling you can go anywhere without being afraid that other people will not understand you. English is very important to find a good job.

Learning a foreign language isn't an easy thing. Nowadays it's especially important to know foreign languages. Some people learn languages because they need them for their work, others travel abroad, for the third studying foreign languages is a hobby. Everyone, who knows foreign languages can speak to people from other countries, read foreign authors in the original, which makes your outlook wider. I study English. It's a long and slow process that takes a lot of time and efforts. Over 300 million people speak it is as a mother tongue. The native speakers of English live in Great Britain, the United States of America, Australia and New Zealand. English is one of the official languages of the United Nations Organization and other political organizations.

English language is a wonderful language. It's the language of the great literature. It's the language of William Shakespeare, Charles Dickens and others. Half of the world's scientific literature is in English. It's the language of computers technology. The great German poet Goette once said, "He, who knows no foreign language, doesn't know his own one". That's why in order to understand oneself and environment one has to learn foreign languages.

I think, that to know English today is absolutely necessary for every educated man, for every good specialist.

Wherever you are in Britain, you are never more than 120 kilometres from the sea. So perhaps it is not surprising that the idea of the seaside holiday started here. The fashion began at the end of the eighteenth century and by the 1930s, twenty million more people used Britain's railways during August than in May or October. For a few weeks every year the whole of Britain seemed to be at the seaside. There were enough beds in Blackpool's hotels and guest houses for half a million holiday-makers.

But holiday fashions have changed a lot since the thirties. Today twothirds of British holidaymakers spend their holidays abroad. Some people, though, still remain faithful to the traditional British seaside holiday: 78-year-old grandmother, Edna Parker has just been to Blackpool for her annual summer holiday for the 58th time!

It all began back in 1934 when Edna, just married, spent her honeymoon in Blackpool with her husband. They liked it so much that they decided to return the following year. Edna became a mother, a grand-mother and sadly, a widow, but she still continued to choose Blackpool for her summer holidays. She always takes her holiday in the first two weeks of June and over the years she has always enjoyed doing the same things. Every year she sits in her deckchair in the same spot on the beach below the famous Blackpool Tower, takes a donkey-ride along the sands and enjoys her favourite seaside lunch of fish, chips and peas.

PROBLEMS OF SMOKING

The World Health Organization reports that 3.5 million people die every year from tobacco related diseases. Half of these deaths occur in industrial countries. Anti-smoking campaigns have been started in most developed countries – banning tobacco advertising in the mass media, increasing cigarette taxes and requiring health warnings on cigarette packages.

For the first time in a quarter of a century the number of women smoking is on an increase. Statistics show that it's the youngest women who are increasingly taking up the habit.

The habit is on an increase among teenage girls while it is falling in all other groups of the population. Now almost one in three girls of

school-leaving age is a smoker. Teenage girls who smoke believe cigarettes help keep them slim, make them look grown-up and control stress, health experts say.

Teenage girls are twice as likely to start smoking if one of their parents is a smoker. They probably have a best friend who smokes and parents who do not disapprove of their taking up the habit. They are more likely to leave school at 16.

Fifty per cent of girls who leave school to start a career in hairdressing are smokers. In nursing the figure is 44 per cent and around 34 per cent in secretarial work.

One of the most effective methods of getting girls to stop smoking is to point out how much they smell, says Dr. Charlton. Others stop when a boyfriend insists he does not like it.

VAN GOGH'S "SUNFLOWERS"

When Polly left school, she had no idea what she wanted to do. A friend of hers, who was a year older, and whose name was Josephine, was at Art College, and she persuaded Polly to join her there.

Polly's father worked in a factory, and her mother worked in a shop. They were saving their money to buy their own house, and they had hoped that Polly would start earning too as soon as she left school, so when she told them that she wanted to go to art college, she expected to have an objection. But in fact they had none.

«You'll have to find some kind of a job to pay for your college, » Polly's mother warned her. «Thank you very much, » Polly answered. «I'm really very grateful to you both. And there's no problem about getting a job; the head of the art college has offered me one in their library».

After a few months, Polly's parents really felt very proud that their daughter was going to college, especially when she brought home some of the things she had painted, for which she had received high praise from her teachers.

Polly sometimes went to museums to see paintings by famous artists, and one day she invited her parents to the museum.

They waited until Saturday and then they all went off to the museum that Polly had chosen.

She showed her parents some famous paintings, and then they came to one that they recognized.

«This is Van Gogh's "Sunflowers" » Polly said.

«What a cheek! » her father answered. «He's copied the picture we've had in our hall for the last ten years! »

WOMEN POLICE-OFFICERS

There are about 22,000 police officers in England. Out of these, 1,500 are women. Twenty years ago, a woman police-officer was an unusual sight. Then there were only 500 of them. Their job was mostly in the police stations doing the routine office work, or going out and doing what you could call social work. But today the picture is quite different. You meet female officers on the beat, controlling crowds, and directing traffic.

«That's the way it should be, » says one policewoman. «We get the same pay as the men and we share the same conditions as they have. Of course there are still some policemen who haven't quite accepted us yet. I must admit, too, that there are certain situations where we are not in the front line. For example if there is a very violent demonstration. We are given other jobs. Often we are better than the men when there are problems with women — and specially children. The younger officers are very glad to work with us. What is even more important, I think, is the reaction of the public. They are always very positive. Women are good at calming people down. There is still a lot of respect for women in general — for example, some people think it is all right to hit a policeman they wouldn't dream of hitting a woman. In violent situations we do not seem as aggressive as men, and this really helps. Mind you, if it comes to a fight women police-officers are highly trained! »

TOM'S FIRST JOURNEY BY TUBE

Tom was looking forward to his first journey by Tube, as the underground railway in London is called.

Tom entered the station just after five o'clock in the afternoon. This is a bad time to travel in London, both by bus and train, because crowds of people go home from work at this hour. He had to join a long queue of people who were waiting for tickets. When at last his turn came, he had some difficulty in making the man understand the name of the station he wanted to go to. However, he got the right ticket in the end and found the right platform. This was packed with people. He did not manage to

get on the first train, but he was able to move nearer the edge of the platform and was in a better position to get on the next one. When this came in, Tom was pushed forward on to the train by the people behind him. The doors closed and the train moved off. He was unable to see the names of the stations where the train stopped, but he had counted the number of stops so that he knew exactly where to get off. His station was the sixth along the line.

When the train reached the sixth station, Tom got off, happy that his journey had been so easy. But he was alarmed to see that he had got off at a station that he had never heard of! He did not know what to do. He explained his difficulty to a man who was standing on the platform. With a look of amusement on his face the man told Tom that he had travelled on a train going in the wrong direction.

Для составления реферата необходимо:

- 1. Провести логический анализ текста, разбить текст на тематические единства, обобщить содержание тематических единств в одном предложении.
- 2. Составить план из обобщающих предложений ключевых предложений текста.
 - 3. Развить те пункты, которые раскрывают тему текста.
- 4. Исключить предложения, которые непосредственно не относятся к теме текста.
- 5. Ввести связующие предложения при отсутствии логической связи на границе двух пунктов плана.
 - 6. Упростить сложные синтаксические структуры.

План реферирования текстов

План состоит из 5 обязательных пунктов, каждый из которых снабжен рядом устойчивых конструкций и выражений, необходимых при кратком пересказе (реферировании) текстов.

1. Заголовок текста (the head-line)

The text is head-lined ... – Текст озаглавлен ...

The head-line of the text under discussion is \dots – Заголовок обсуждаемого текста

2. Автор текста (The author of the text).

The author of the text is ... – Автором текста является ...

The text is written by ... – Текст написан (тем-то) ...

3. Главная идея текста (The main idea of the text).

The main idea of the text is ... – Главной идеей текста является The text is about ... – Текст рассказывает о ...

The text deals with ... – В тексте рассматривается вопрос о ...

The purpose of the text is to give the reader some information on..... Цель текста – дать читателю некоторую информацию о ...

4. Содержание текста (The contents of the text).

The author starts retelling the readers about ... – Автор начинает свой рассказ...

The author writes (states, thinks) that ... –Автор пишет (утверждает, думает), что...

According to the text ... – В соответствии с текстом ...

Further the author says that $\dots - B$ дальнейшем автор пишет, что... In conclusion $\dots - B$ заключение \dots

The author comes to the conclusion that ... – Автор делает вывод, что ...

5. Ваше мнение относительно прочитанного (Your opinion of the text).

I found the article (the text) interesting (important, dull, too hard, to understand)... – По-моему, текст интересен (важен, скучен, слишком сложен для понимания)...

Для того чтобы написать аннотацию текста, используйте следующие выражения:

The text deals with

The text is about

.... are considered in the text.

The difference between... is emphasized.

In addition the author considers....

The author considers some facts relating to They are

In conclusion, the author emphasizes that

In addition, ... are considered.

Finally, ... are considered.

GRAMMAR REFERENCE

ИМЯ ПРИЛАГАТЕЛЬНОЕ (THE ADJECTIVE). ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

Имя прилагательное — часть речи, обозначающая признак предмета:

a young man молодой человек English literature английская литература

fine weather хорошая погода

По своему значению прилагательные делятся на качественные и относительные.

Качественные прилагательные обозначают такие признаки (качества) предмета, которые отличают один предмет от другого по форме (round круглый), по размеру (large большой), по свойству (solid твердый), по цвету (black черный), по вкусу (sweet сладкий), по весу (heavy тяжелый) и т. д. Эти качества могут быть присущи предмету в большей или меньшей степени, поэтому качественные прилагательные имеют формы степеней сравнения.

Относительные прилагательные передают такие признаки предмета, которые не могут быть в предмете в большей или меньшей степени. Обычно они обозначают материал, из которого сделан предмет (wooden деревянный), место действия (rural сельский, деревенский), область знаний (mathematical математический), эпоху (medieval средневековый) и т. д.

Относительные прилагательные не имеют степеней сравнения и не сочетаются с наречием very очень.

Прилагательные в современном английском языке не имеют категории числа, падежа и рода.

Имена прилагательные бывают простые, не имеющие в своем составе ни префиксов, ни суффиксов, и производные, образованные с помощью словообразовательных элементов от других частей речи.

К наиболее характерным суффиксам прилагательных относятся следующие:

-ful: useful полезный, hopeful надеющийся

-less: useless бесполезный, helpless беспомощный

-ous: famous знаменитый, courageous мужественный

-al: formal формальный, central центральный

-able (-ible): eatable съедобный, visible видимый

Самыми употребительными префиксами прилагательных являются такие, как *un-* и *in-*. Например:

un-: unhappy несчастный, unequal неравный

in-: incomplete неполный, indifferent безразличный

Перед начальной буквой І- префикс *in*- превращается в *il*-, перед r-в ir-, а перед m- и p- — в im-: illogical нелогичный, irregular нерегулярный, immobile неподвижный, immortal бессмертный, impatient нетерпеливый, impossible невозможный и т. д.



СТЕПЕНИ СРАВНЕНИЯ ПРИЛАГАТЕЛЬНЫХ

Качественные прилагательные имеют следующие степени сравнения (Degrees of Comparison): положительную (Positive Degree), которая является основной формой прилагательного, сравнительную (Comparative Degree) и превосходную (Superlative Degree). Например:

The Dnieper is a long river (long — положительная степень).
The Volga is longer than the Dnieper (longer — сравнительная степень).
The Volga is the longest river in Europe.

(longest — превосходная степень).

Существуют три способа образования степеней сравнения английских прилагательных: 1) при помощи прибавления суффиксов — er и -est к основной форме(синтетический); 2) за счет употребления слов more и most перед основной формой (аналитический); 3) путем образования степеней сравнения от разных корней.

1. Односложные прилагательные образуют форму сравнительной степени при помощи суффикса *-er*, а форму превосходной степени при помощи суффикса *-est*, которые прибавляются к основной форме.

Положительная	Сравнительная степень	Превосходная степень
степень		
Green – зеленый	Greener-зеленее	(the) greenest-
		самый зеленый
Warm - теплый	warmer -теплее	(the) warmest-
		самый теплый
hard - тяжелый	harder - тяжелее	(the) hardest-самый
		тяжелый

Некоторые двусложные прилагательные: а) имеющие ударение на втором слоге и б) оканчивающиеся на *-y*, *-ow*, *-er*, *-le*, образуют степени сравнения этим же способом.

T.		
Положительная	Сравнительная	Превосходная
степень	степень	степень
a) polite - вежливый	Politer - вежливее	(the) politest - самый
remote - удаленный		вежливый
	Remoter - удаленнее	(the) remotest самый
		удаленный
б) easy - легкий	Easier - легче	(the) easiest - наилегчайший
Funny - смешной	funnier - смешнее	(the) funniest - самый
		смешной
Narrow - узкий	Narrower - уже	(the) narrowest –самый
		узкий
Low - низкий	Lower - ниже	(the) lowest - самый низкий
Clever - умный	Cleverer - умнее	(the) cleverest - самый умный

При образовании степеней сравнения посредством суффиксов – *er* и *-est* соблюдаются следующие правила орфографии:

- если прилагательное оканчивается на немое $-\mathbf{e}$, то при прибавлении - \mathbf{er} и - \mathbf{est} немое $-\mathbf{e}$ опускается:

large большой – larger – (the) largest ripe зрелый – riper – (the) ripest

brave храбрый – braver – (the) bravest

– если прилагательное оканчивается на согласную с предшествующим кратким гласным звуком, то в сравнительной и превосходной степени конечная согласная буква удваивается:

big большой – bigger – (the) biggest hot горячий – hotter – (the) hottest wet мокрый – wetter – (the) wettest

-если прилагательное оканчивается на -y с предшествующей согласной, то в сравнительной и превосходной степени -y переходит в -i:

dirty грязный — dirtier — (the) dirtiest

busy занятой — busier — (the) busiest

easy легкий – easier – (the) easiest

- если перед **-**y стоит гласная, то **-**y остается без изменения: gay веселый gayer (the) gayest
- 1. Большинство двусложных прилагательных, а также прилагательные, состоящие из трех или более слогов, образуют сравнительную степень при помощи слова *more* более, а превосходную **most** наиболее. Эти слова ставятся перед прилагательным в форме положительной степени:

Положительная	Сравнительная степень	Превосходная степень
степень		
Beautiful - красивый	more beautiful - красивее	(the) most beautiful -
		самый красивый
interesting - интерес-	more interesting - ин-	(the) most interesting -
ный	тереснее	самый интересный

3. Прилагательные *good, bad, much, many, little* образуют степени сравнения от разных корней:

Положительная степень	Сравнительная	Превосходная степень
	степень	
good хороший	better лучше	(the) best самый лучший
bad плохой	worse хуже	(the) worst самый плохой
much/ many много	more больше	(the) most больше всего
little маленький, мало	less меньше	(the) least меньше всего

СРАВНИТЕЛЬНЫЕ КОНСТРУКЦИИ С ПРИЛАГАТЕЛЬНЫМИ

1. Если при сравнении предметов (явлений) один предмет уподобляется другому, то в таком предложении используется союз *as... as* такой как, *a* прилагательное стоит в положительной степени. Например:

He is as brave as a lion.	Он храбр, как лев.
She is as fresh as a daisy.	Она свежа, как маргаритка.

2. Если сравниваемые предметы обладают одним и тем же признаком в разной степени, то в предложении употребляются, либо союз **than** чем и прилагательное в сравнительной степени, либо союз **not so... as** не такой..., как и прилагательное в положительной степени. Например:

She is prettier than her sister. Она более хорошень-

кая, чем ее сестра.

хорошенькая, как она.

Конструкция типа "the more..., the better".

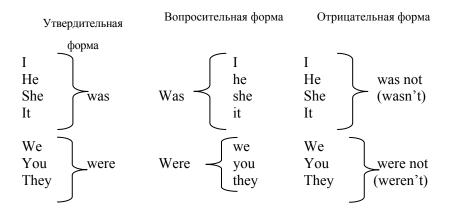
Английское предложение, две части которого (разделенные запятой) начинаются с прилагательного или наречия в сравнительной степени с определенным артиклем перед ними, переводится на русский язык при помощи парного союза **чем..., тем...**

The more we read, **the more Yeм** больше мы читаем, **mem** we know. больше мы знаем.

Глаголы to be и to have (have got) в простом настоящем времени

to be		to have	
Ι	am ('m)	I	have ('ve)
he, she, it	is ('s)	he, she, it	has ('s)
we, you, they	are ('re)	we, you, they	have ('ve)

Спряжение глагола to be в простом прошедшем времени



Конструкция с вводящим there (оборот there + be)

В английском языке широко употребляются предложения, начинающиеся с оборота *there* + *be* со значением *есть*, *имеется*, *нахо-дится*, *существует*. Данный оборот употребляется, когда хотят сообщить о наличии или отсутствии *какого-либо* предмета или лица в *определенном* месте.

Глагол *to be* употребляется в личной форме и согласуется в числе с подлежащим, которое следует непосредственно за ним. Неисчисляемые существительные всегда согласуются с глаголом в единственном числе.

Перевод предложений начинается с обстоятельства места/времени (т.е. с конца предложения) или со сказуемого, если обстоятельство отсутствует.

There is a park near our house.

There are some ways of solving this problem.

Недалеко от нашего дома (есть, находится) парк. Существует несколько способов решения этой задачи.

Сводная таблица видовременных форм английского глагола в действительном залоге

	Active					
	Indefinite	Continuous	Perfect	Perfect Continuous		
ŀ	Сонстатация	Процесс	Завершенность	•		
	факта			некоторого периода		
	V, V-s в do,	am	have	времени have фееп		
ent	does	is V-ing	has $\left.\right\}$ V-ed, V_3			
	I write, he writes	I am writing	I have written	I have been witting		
Present	Я пишу	Я пишу (сейчас)	Я написал (уже,	Я пишу (уже час,		
	(часто)		только что)	с двух часов)		
	V-ed, V ₂ did	was were V-ing	had V-ed, V ₃	had been V-ing		
	I wrote	I was writing	I had written	I had been writing		
	Я писал	Я писал (вчера в	Я написал	Я писал (уже два ча-		
	(вчера, два	два часа, когда он	(вчера к трем	са, когда он пришел)		
t	дня тому	вышел)	часам; до того,			
Past	назад)		как он при- шел)			
			шел)			
	shall will V	shall will be V-	shall have will V-ed V ₃	shall have been will V-ing		
	I shall write	I shall be writing	I shall have written	I shall have been writing		
ıre	Я буду пи-	Я буду писать	Я напишу	Я буду писать (завтра		
Future	сать (завтра)	(завтра в три часа)	(завтра к трем	уже три часа, когда		
I			часам)	он придет)		

СТРАДАТЕЛЬНЫЙ ЗАЛОГ (THE PASSIVE VOICE)

Страдательный залог в английском языке употребляется тогда, когда внимание говорящего сосредоточено не на субъекте, а на объекте действия. Глагол в страдательном залоге показывает, что подлежащее подвергается действию, а не само его выполняет. Сравните:

He translates a book.Он переводит книгу.The book is translated.Книгу переводят.

Сводная таблица видовременных форм английского глагола в страдательном залоге

	Таблица всех времен в Passive Voice				
	Present	Past	Future	Future in-the-past	
te	Letters are written	The letter was written	The letter will be written	(He said that) the letter	
fini	every day	yesterday	tomorrow	would be writ-	
Indefinite				ten the next day	
ns	The letter is	The letter			
onu	being written	was being writ- ten at5 o'clock			
Continuous	now	yesterday			
	The letter has	The letter had	The letter will	(Hagaid that)	
	already been	The letter had been written	have been	(He said that) the letter	
	written	by 5 o'clock	written	would have	
ct	***************************************	yesterday	by 5 o'clock	been written by	
Perfect		yesieraay	tomorrow	5 o'clock the	
Pe				next day	

Глагол в страдательном залоге можно переводить на русский язык тремя способами:

- 1) глаголом с окончанием *ся*, *сь*;
- 2) глаголом *быть* (в прошедшем и будущем времени) и краткой формой причастия;
 - 3) неопределенно-личным предложением.

При переводе следует выбирать тот способ, который лучше всего подходит в каждом отдельном случае. Например:

Present	Many houses are built in this city.	Много домов строится (строят) в этом городе.
Past	Many houses were built last year.	Много домов было построено (построили, строилось).
Future	Many houses will be built soon.	Много домов будет по- строено (будет строиться) скоро.

Следует помнить, что подлежащее в предложении с глаголом в страдательном залоге переводится на русский язык винительным или дательным падежом:

He was sent to the library Eго послали в библиотеку. He was sent a book Eму послали книгу.

Простые неличные формы причастия: PI (Present Participle) и PII (Past Participle) в функциях определения, обстоятельства, в составе сказуемого.

PARTICIPLE I (ПРИЧАСТИЕ I)

Participle I образуется прибавлением суффикса -ing к основе глагола:

to stand стоять standing стоящий

Функции Participle I в предложении

Функция	Место в предложении	Примеры	Перевод	Способ перевода на русский язык
Определе- ние	1. <i>Перед</i> определяемым словом.	boiling water.	кипящая вода	Причастием на -ащий,
Часть определительного причастного оборота	2. <i>После</i> определяемо-го слова	The girl reading newspaper is a student.	Девушка, читаю- щая газе- ту, сту- дентка.	
Обстоятель-	3. В начале или в конце предложения в обстоятельственном причастном обороте.	Looking through the book she came across the descrip- tion of the process.	Листая книгу, она натолк- ну-лась на описание этого процесса.	Деепричастием с окончанием на -я
Входит в состав временной группы Continuous	4. <i>После</i> вспомогательного глагола to be.	She is reading a book.	Она читает книгу.	Глаголом в личной форме соответствую- щего времени несовершенно- го вида

PARTICIPLE II — (ПРИЧАСТИЕП)

Participle II *стандартных* глаголов образуется прибавлением суффикса **-ed** к основе глагола.

to design конструировать designed сконструированный

Participle II *нестандартных* глаголов имеет особую форму, которая образуется по-разному у различных глаголов (смотри таблицу нестандартных глаголов английского языка).

Функции Participle II в предложении

Место Participle II в предложении	Функция	Перевод
1. <i>Перед</i> определяемым словом: The selected stories.	Определение	Избранные рассказы.
2. <i>После</i> определяемого слова: The house built in our street has simple and severe lines.	Определение	Дом, <i>построен- ный</i> на нашей улице, имеет простые и строгие линии.
3. В начале или в конце предложения (в обстоятельственном причастном обороте с союзами when, if); When built, this house will be the highest in our street.	Обстоятельство	Когда этот дом построят, он бу- дет самым высо- ким на нашей улице. (Выбор времени глагола для перевода об- стоятельственного оборота зависит от времени глаго- ла - сказуемого)

ПРИЧАСТИЕ (THE PARTICIPLE)

		Active	Passive
Ъ	Present	writing	being written
	Perfect	having written	having been written
PII	Past	-	written

Формы причастия I не выражают времени, а указывают лишь на то, как соотносится действие, выраженное причастием, с действием, выраженным сказуемым предложения. Неперфектные формы (формы Present Active и Present Passive) причастия I указывают на то, что действие, выраженное причастием, происходит одновременно с действием, выраженным сказуемым.

Перфектные формы причастия І указывают на то, что действие, выраженное причастием, предшествовало действию, выраженному сказуемым.

Вспомогательный глагол to have в форме having в составе причастия I является признаком перфектной формы: having asked, having used, having been translated:

Translating the article, I used a dictionary.

Переводя статью, я пользовался словарем.

Having translated the article Переведя статью, я пошел I went to the Institute.

в институт. (После того как я перевел статью,...)

Перфектная форма причастия I указывает на то, что действие having translated произошло раньше действия went: Сначала я neревел текст, а потом уже пошел в институт. Сравните:

Reading the letter, I listened to the radio.

Читая письмо, я слушал радио.

Having read the letter, I showed it to *Прочитав* письмо, my friend.

я показал его моему другу

Наличие в составе причастия I вспомогательного глагола to be в сочетании с причастием II смыслового глагола указывает на страдательный залог: being asked, having been used. Причастие I в страдательном залоге выражает действие, которое испытывает на себе лицо или предмет:

Being asked about his life, he Когда его спросили (Будучи things.

told us a great many interesting спрошенным) о его жизни, н рассказал нам много интересного.

На русский язык обороты со сложными формами причастия в страдательном залоге переводятся обычно придаточными обстоятельственными предложениями с союзами когда; так как; после того, как и т. п. Причастия при этом переводят сказуемыми придаточного предложения, а подлежащее используют из главной части предложения:

poses, these plants are cultivated in many countries

Being used for different pur- Так как эти растения используются для различных целей, они культивируются во многих странах.

В функции обстоятельства могут употребляться все формы причастия І, однако, в функции определения — только неперфектные формы. Перфектные формы определениями быть не могут.

Если от таких глаголов как беречь, пахать, писать и др. в русском языке нельзя образовать деепричастие, то обстоятельственный причастный оборот с такими глаголами переводится на русский язык придаточными предложениями:

Ploughing his field R. Burns Когда Р. Бернс пахал свое поле, made up his poems. он сочинял стихи.

Перед причастием I в функции обстоятельства могут употребляться союзы when, while и др. Сочетание причастия I с этими союзами переводится на русский язык либо просто деепричастием (союз опускается), либо придаточным предложением, начинающимся с союза когда, в то время как:

When speaking about the new, project the lecturer showed a map.

Рассказывая о новом проекте, лектор демонстрировал карту. Когда лектор рассказывал о новом проекте, он демонстрировал карту.

While working on the farm in autumn the students helped the farmers harvest crops.

Работая осенью 6 колхозе, студенты помогали колхозникам убирать урожай.

MOДАЛЬНЫЕ ГЛАГОЛЫ И ИХ ЭКВИВАЛЕНТЫ (MODAL VERBS AND THEIR EQUIVALENTS)

Модальные глаголы выражают не само действие или состояние, а отношение к ним со стороны говорящего. Модальными являются глаголы can, may, must, should, would, need.

Γ		Возможность		Разр	ешение	Долженс	твование
	CAN-to be able (to)		MAY-to be allowed (to)		MUST-to have (to), to be (to)		
		I can	I am able	I may	I am	I must	I have (to)
	1	Я могу	(to)	Мне	allowed	Я должен	Я должен
	Present		Я могу	разре-	(to)		(мне при-
	Pre		(в состоя-	шается	Мне по-		ходится, я
			нии), умею		зволяют		вынужден)
							I am (to)
							Я должен
							(мне пред-
							стоит)
F		I could	I was able	I might	I was al-		I had (to)
	Past		(to)		lowed (to)		I was (to)
L			T 1 11 1		T -1- 11 1		T 1 11
	Future		I shall be able (to)		I shall be allowed (to)		I shall have (to)
L							

Наряду с глаголом **must** и взамен его недостающих форм употребляются его эквиваленты **to have** (должен, вынужден в силу обстоятельств) и to be (должен в силу запланированности, намеченности действия), а следующий за ними инфинитив имеет частицу **to:**

Глагол (назначение)	Настоящее	Прошедшее	Будущее
Неизбежность: надо, необходимо must	must		
Вынужденность (в силу непредвиденных обстоятельств): приходится, вынужден to have (to)	have (to)	had (to)	shall have (to) will have (to)
Обусловленность (планом, договоренностью): предстоит to be (to)	am is are (to)	was were (to)	

It was raining heavily and we had to stay at home.

Шел сильный дождь, и мы вынуждены были остаться дома.

He **is to** take his exam in June.

Он должен сдавать этот экзамен в июне.

Ought

Глагол **ought** выражает моральный долг, желательность действия, относящиеся к настоящему и будущему времени. На русский язык **ought** переводится словами *следовало бы, следует, должен*. После **ought** инфинитив всегда употребляется с частицей **to:**

You **ought to** see a doctor. Тебе следовало бы обратиться к врачу.

Should

Глагол **should** в качестве модального глагола выражает обязанность, желательность действия, совет, рекомендацию. На русский язык **should** переводится как *следует*, *должен*, *обязан*:

You should know about it.

Вам следует знать об этом.

Would

Глагол would в качестве модального глагола может выражать:

а) обычные и повторяющиеся действия в прошлом (в этом значении он является синонимом выражению **used to**):

He **would** spend hours in the Tretyakov чась

Он обычно проводил многие часы в Третьяковской галерее.

Gallery.

He used to spend hours in the

Он любил проводить многие

Tretyakov Gallery.

часы в Третьяковской галерее.

б) упорное нежелание выполнить какое-то действие:

I asked him to do it but he wouldn't.

Я попросил его сделать это,

но он ни за что не хотел.

в) присущее свойство, характеристику (часто встречается в технической литературе):

Paper would burn.

Бумага хорошо горит.

Need

Need может употребляться как модальный глагол и как правильный глагол. Как модальный глагол **need** имеет только одну форму. Он в основном употребляется в отрицательных предложениях:

You **needn't** come here today.

Тебе не нужно приходить сюда сегодня.

ИНФИНИТИВ (THE INFINITIVE)

Инфинитив — неопределенная форма глагола. Он называет действие, но не называет ни лица, ни числа. Признаком инфинитива, как правило, выступает частица "to", употребленная перед глаголом. Однако она не употребляется после вспомогательных (will/shall; don't/didn't) и модальных глаголов (may, can, must, etc.), после глаголов чувственного восприятия (to see, to hear, to feel, to watch, to notice, etc.) в инфинитивных конструкциях. Инфинитив является исходной глагольной формой для образования всех личных форм глагола.

Формы инфинитива

Группа времен	Действительный залог	Страдательный залог
	to +v	to be $+v_{ed}/v_3$
Indefinite	e.g.: to test/to write	e.g.: to be tested/to be
		written
	to be +v _{ing}	
Continuous	e.g.: to be testing/ to be	-
	writing	
	to have +v _{ed} /v ₃	to have been +
		v_{ed}/v_3
Perfect	e.g.: to have tested/ to	e.g.: to have been
	have written	tested/to have been
		written

Indefinite Infinitive выражает действие, которое происходит одновременно со сказуемым:

He was glad **to explain** the problem. *Он был рад объяснить эту задачу.*

Continuous Infinitive выражает действие, продолжающееся одновременно с действием сказуемого:

He was glad **to be explaining** the Он был рад **объяснять** problem. *Эту задачу*.

Perfect Infinitive выражает действие, которое предшествовало действию сказуемого:

He was glad **to have explained** *Он был рад, что уже объяснил* the problem. *Эту задачу.*

Формы страдательного залога обозначают, что действие направлено на предмет извне:

He was glad **to have been** *Oн был рад, что ему объяснили* **explained** the problem. *эту задачу.*

Способы перевода инфинитива

Способ перевода инфинитива на русский язык зависит от функции инфинитива в предложении. Инфинитив же может выполнять в предложении самые различные функции:

1) Подлежащее:

To electrify our agriculture is
very important.Электрификация нашего сельского
хозяйства очень важна. (Электри-
фицировать наше сельское хозяй-
ство очень важно.)

В этом случае инфинитив переводится отглагольным существительным или глаголом в неопределенной форме.

2) Именная часть составного сказуемого:

The purpose of this experiment Uель этого эксперимента соis <u>to test</u> new equipment. Uель этого эксперимента состоит в том, чтобы <u>испытать</u> новое оборудование.

Здесь инфинитив переводится **неопределенной формой глагола**, а глагол-сказуемое "to be" как *«состоит в том, чтобы»* или *«заключается в том, чтобы»*:

3) Дополнение:

The chief of the laboratory told me Начальник лаборатории скаto conduct this experiment.

зал мне провести этот эксперимент.

Инфинитив переводится здесь неопределенной формой глагола.

4) Определение:

The load to be driven is very large.

Нагрузка, которую следует привести в движение, слишком велика.

В данном случае инфинитив стоит после определяемого существительного и переводится на русский язык определительным придаточным предложением со сказуемым, выражающим будущее время, необходимость или возможность совершения действия.

5) Обстоятельство:

In order to compile with this recommendation we must do the work today.

Чтобы удовлетворить это требование, (Для удовлетворения этого требования) мы должны выполнить работу сегодня.

Инфинитив в этой функции стоит в начале предложения перед подлежащим или после дополнения и часто вводится союзом "in order to". На русский язык он переводится придаточным предложением с союзом «чтобы» (для того, чтобы) или отглагольным существительным с предлогом «для».

Примечание: Инфинитив в начале предложения может быть либо подлежащим, либо обстоятельством цели. Если он выступает в роли подлежащего, то перед сказуемым нет другого подлежащего.

ИНФИНИТИВНЫЕ ОБОРОТЫ

1. Инфинитивный оборот Complex Object («дополнение с инфинитивом» или «сложное дополнение»).

Эта конструкция строится по следующей модели:

Подлежащее	Сказуемое	Объектный
	(в действительном залоге)	падеж + инфинитив
We	expect	them to do it in time.
Мы	надеемся	что они сделают
		это вовремя

«Дополнение с инфинитивом» состоит из существительного или местоимения в объектном (косвенном) падеже и инфинитива. Инфинитив обозначает действие, которое совершает лицо или предмет, выраженный существительным или местоимением, стоящим перед инфинитивом. На русский язык «сложное дополнение» переводится придаточным предложением с союзами что, как, чтобы. При этом существительное или местоимение переводится подлежащим, а инфинитив — сказуемым. Время сказуемого при переводе определяется временем сказуемого в главном предложении. Эта конструкция в предложении стоит на месте дополнения (т.е. на третьем месте).

Конструкция «дополнение с инфинитивом» может использоваться только после таких глаголов, как: to know, to want, to expect, to consider, to think, to suppose, to find, to believe и некоторых других, употребленных в действительном залоге:

I want you to work better. Я хочу, чтобы вы работали лучше.

После глаголов, выражающих чувства, восприятие (to feel чувствовать, to see видеть, to hear слышать, to watch наблюдать и др.), частица **to** перед инфинитивом опускается:

We saw them work on the construction site.

Мы видели, как они работали на стройке.

2. Инфинитивный оборот Complex Subject («подлежащее с инфинитивом»)

Эта конструкция строится по следующей модели:

Подлежащее (существительное или местоимение в именительном падеже)	Сказуемое (обычно глагол в страда- тельном залоге)	Инфинитив
Не	is known	<i>to go</i> to work to Siberia.

Инфинитив (to go) обозначает действие, которое совершает подлежащее (he) и, следовательно, переводится как сказуемое, а «формальное» сказуемое (is known) переводится вводными словами (как известно, как говорят) или неопределенно-личным предложением с последующим союзом что: «Известно, что он поедет работать в Сибирь» или «Он, как известно, поедет работать в Сибирь».

Перфектный инфинитив (Perfect Infinitive) обозначает законченное действие и поэтому переводится глаголом в прошедшем времени:

He is said **to have gone** to work Говорят, что *он уехал* работать to Siberia.

В качестве «формального» сказуемого в этой конструкции могут употребляться только определенные глаголы, а именно:

1) в страдательном залоге (Passive Voice) — to report сообщать; to say говорить; to know знать; to suppose предполагать; to state утверждать; to expect ожидать, надеяться; to consider рассматривать, считать; to believe полагать; to think думать; to find находить:

They are expected **to come** Ожидают, что *они вернутся* через back in two days.

2) в действительном залоге (Active Voice) — **to seem** *казаться* (в составе этой конструкции - «по-видимому»); **to happen** *случаться* (в составе этой конструкции - «случается», «случалось»); **to ap**-

реаг появляться (в составе этой конструкции - «по-видимому»); to prove доказывать (в составе этой конструкции - «оказывается», «оказалось»); to be likely вероятно; to be unlikely вряд ли; to be sure, to be certain быть уверенным (в составе этой конструкции — «наверняка»):

They are unlikely to come in time. Они вряд ли *придут* вовремя.

The work proved to be useful. Работа оказалась полезной

3. Оборот «for + существительное (местоимение) + инфинитив».

В русском языке этому обороту соответствует придаточное предложение; при этом слову **for** соответствует союз **чтобы**, а инфинитив переводится сказуемым:

For people to work better they should be interested in the results of their labour.

Чтобы люди работали лучше, они должны быть заинтересованы в результатах своего труда.

The collective farmers decided to build a new school **for children to study** in better conditions

Колхозники решили построить новую школу, **чтобы дети учились** в лучших условиях.

ГЕРУНДИЙ (THE GERUND)

Герундий — это неличная форма глагола, обладающая свойствами, как существительного, так и глагола.

Герундий выражает действие, представляя его как название процесса. Герундий образуется путем прибавления окончания -ing к основе глагола. В русском языке нет формы глагола, соответствующей английскому герундию. Подобно существительному, герундий может быть в предложении подлежащим, частью сказуемого, прямым дополнением; перед ним может стоять предлог в функции определения или обстоятельства и, наконец, герундий может иметь в качестве определения существительное в притяжательном или общем падеже или притяжательное местоимение.

Подобно глаголу герундий имеет видовременные и залоговые формы, прямое дополнение и может определяться обстоятельством, выраженным наречием. В предложении

The energy of body is its capacity Энергия тела – это его способfor **doing** work. ность совершать работу.

герундий doing выполняет функцию определения существительного capacity (именное свойство герундия) и в то же время имеет прямое дополнение work (глагольное свойство герундия).

Формы герундия

	Active	Passive
Indefinite (Simple)	v+ing	being + v _{-ed/} v ₃
	e.g.: writing	e.g.: being written
Perfect	having $+ v_{ed}/v_3$	having been
	e.g.: having writ-	$+\mathbf{v}_{\mathrm{ed}}/\mathbf{v}_{3}$
	ten	e.g.: having been
		written

Функции герундия и способы перевода

Герундий может выполнять в предложении следующие функции:

1) подлежащего

Reading special literature is necessary for every engineer.

Чтение (читать) специальной литературы необходимо каждому инженеру.

His having read that article To, что он прочел эту статью helped him with his term work.

помогло ему с курсовой работой

В функции подлежащего герундий переводится на русский язык существительным или неопределенной формой глагола, придаточным предложением, если перед герундием стоят определяющие его слова.

2) части составного сказуемого

His favourite occupation is reading. Его любимое занятие - чтение (читать).

В функции именной части составного сказуемого герундий переводится на русский язык существительным или неопределенной формой глагола:

3) прямого и предложного дополнения

He likes reading.

Он любит чтение (читать).

В функции прямого и предложного дополнения герундий переводится на русский язык существительным или неопределенной формой глагола.

В функции предложного дополнения герундий обычно употребляется после глаголов с послелогами to depend on зависеть от, to insist on *Hacmaugamb Ha*, to agree to *Coznawambca*, to object to *Bo3*ражать против, to think of думать o, to succeed in удаваться, to prevent from мешать и т. д.:

He thinks of **reading** his report at the next conference.

Он думает **прочитать** свой доклад на следующей конференции.

4) обстоятельства

On (after) reading the article he made a short summary of it.

После **чтения** (прочитав статью), он кратко изложил ее содержание.

By reading much we learn much.

Много читая, мы многое узнаем.

Перед герундием в функции обстоятельства всегда стоит один из следующих предлогов: after, before, on, at, in, for, by, without и др. В этой функции герундий обычно переводится существительным с предлогом или деепричастием несовершенного или совершенного вида.

5) определения

I like his way of reading.

Мне нравится его манера **читать** (**чтения**).

I'm glad to have the opportunity **of reading** this book.

Я рад возможности прочитать эту книгу.

... a means of doing work.

... средство для выполнения работы.

Герундию в функции определения обычно предшествует предлог **of** (иногда **for**). В этой функции герундий переводится на русский язык существительным в родительном падеже, существительным с предлогом или неопределенной формой глагола.

Герундий с последующим существительным указывает на назначение предмета, отвечает на вопросы *для чего? для какой цели?* и переводится либо существительным в именительном или родительном падежах, либо прилагательным:

reading hall writing paper

читальный зал почтовая бумага, писчая бумага, бумага для письма

ГЕРУНДИАЛЬНЫЙ ОБОРОТ

Герундиальный оборот — это сочетание притяжательного местоимения или существительного в притяжательном или общем падеже с герундием. Такой оборот переводится обычно придаточным предложением:

We knew of his having read his report at the conference.
We know of the earth behaving as a large magnet.
We knew of Newton's having written «the Principia» in a very short time.

Мы знали, что он прочитал свой доклад на конференции. Мы знаем, что земля ведет себя как большой магнит. Мы знаем, что Ньютон написал

мы знаем, что ньютон напис «Начала» за очень короткое время.

Герундий, его функции в предложении и способы перевода на русский язык.

Пример	Перевод	Функции	Способы
		в предложении	перевода
1	2	3	4
I		I	
Reading books is	Читат ь кни-	Подлежащее	Без предлога
useful.	ги полезно.		1) существи-
Asking him about	<i>Просить</i> его		тельное
it was useless.	об этом было		
	бесполезно.		
II		II	
His greatest pleas-	Самое боль-	2-я часть слож-	
ure is reading such	шое удоволь-	ного сказуемого	
books.	ствие для не-	-	2) инфинитив
	го – это чте-		
	<i>ние</i> таких		
He began reading	книг.		
this book yesterday.			3) деепричастие
	Он начал чи-		
	тать эту		
	книгу вчера.		
III		III	
a) I like reading	Я люблю чи-	Дополнение:	
books.	<i>тать</i> книги.	а) прямое	

1	2	3	4
b) I am pleased	Я довольна	б) косвенное	С предлогом
with his study-	тем, что он		
ing English so	так усердно		4) придаточное
hard.	занимается		предложение
	английским.		
IV		IV	С предлогом
I had the pleasure	Я имел удо-	Определение	1) существи-
of knowing him	вольствие	(обычно с предло-	тельное
personally.	<i>знать</i> его	гом of, for после	
	лично.	существительного)	2) инфинитив
I don't like his			
manner of read-	Мне не нра-		
ing.	вится его ма-		
	нера чтения		
	(читать).		3) деепричастие
V	_	V	
a) After having	Прочитав	Обстоятельство:	
read the letter,	письмо, она		
she put it into her	положила его	а) времени (пред-	4) придаточное
bag.	в сумочку.	логи in при, в то	предложение
		время как; on	
		(upon) по, после;	
h) We emish our	M	after, before)	
b) We enrich our	Мы обогаща-		
knowledge by	ем свои зна-	5) a 5mana - a ¥a	
reading books.	ния, читая	б) образа действия (предлог by)	
	книги (чтени-	(предлог ву)	
c) They walked	ем книг).		
quickly without	Они шли бы-		
stopping to rest.	стро, <i>не ос-</i>		
stopping to rest.	танавливаясь	с) прочие обстоя-	
	для отдыха.	тельства	<i>-</i>
	діл отдыла.	(с предлогами:	
		without, instead	
		of, for и др.	
		1-, -01 II Ap.	

COCЛАГАТЕЛЬНОЕ НАКЛОНЕНИЕ (SUBJUNCTIVE MOOD)

Сослагательное наклонение выражает не реальное действие, а лишь *желательность*, *необходимость*, *возможность* его совершения:

I should do it myself. Я сделал бы это сам.

It is necessary that he **be pre- sent**.

Необходимо, чтобы он при-

t. *сутствовал*.

I suggest that Petrov come too. Я предлагаю, чтобы Петров

пришел тоже

В русском языке сослагательное наклонение имеет одну форму для всех времен: сочетание формы глагола в прошедшем времени с частицей $\delta \boldsymbol{b}$:

Если **бы** он **был свободе** сегодня, Если **бы** он **был свободен** завтра, Если **бы** он **был свободен** вчера,

мы пошли бы на выставку.

Частица *бы (б)* исторически слилась с некоторыми союзами в одно слово *чтобы*: Необходимо, *чтобы* перевод был готов вовремя.

В английском языке сослагательное наклонение выражается как простыми, так и сложными формами:

І. Простые формы сослагательного наклонения.

1. Инфинитив глагола без частицы **to**, употребляемый для всех лиц единственного и множественного числа:

It is necessary that the part **be cold**. Heoбходимо, **чтобы** деталь **была холодной**.

Эта форма употребляется главным образом в американском варианте английского языка.

2. Форма, совпадающая с **Past Indefinite** для всех лиц единственного и множественного числа в предложениях, относящихся

к настоящему и будущему времени, причем глагол **to** be в этом случае всегда употребляется в форме множественного числа — **were:**

I wish he were an engineer. Мне хотелось бы, *чтобы* он *был* инженером. (Как жаль, что он не инженер.)

- **II. Сложные формы сослагательного наклонения.** В современном английском языке обычно употребляются:
- 1. Сложная форма сослагательного наклонения, представляющая собой сочетание глаголов **should** (для 1-го лица) и **would** (для 2-го и 3-го лица) с инфинитивом смыслового глагола без частицы **to** в предложениях, относящихся к настоящему или будущему времени, и с перфектным инфинитивом в предложениях, относящихся к прошедшему времени:

I **should do** it this Я *сделал* бы это на этой неделе week. (в настоящее время или в будущем). Не **would have done** it last week. (а на самом деле не сделал)

Should и **would**, как и все вспомогательные глаголы, своего значения не имеют и на русский язык не переводятся. Сказуемое переводится на русский язык смысловым глаголом в сослагательном наклонении.

2. Сложные формы, состоящие из модальных глаголов **could** и **might** с простым или перфектным инфинитивом смыслового глагола. При этом модальные глаголы сохраняют свое лексическое значение, но переводятся на русский язык формой сослагательного наклонения:

You **could do** it.

He could have done it.

He spoke slowly that we **might understand** him.

Bы **могли бы** это **сделать**.

Oн **мог бы** это **сделать** (но не сделал).

Oh говорил медленно, **чтобы** мы **могли бы** его (**поняли бы** его).

III. Наиболее распространенные случаи употребления сослагательного наклонения в английском языке. В простом предложении предпочтительна сложная форма.

Without computers space Космические полеты *были бы не*-flights **would be impossible**. *возможны* без компьютеров.

Сложная форма **should** (для всех лиц единственного и множественного числа) + инфинитив употребляется:

1. В придаточных предложениях подлежащих, вводимых союзом that после безличных оборотов типа: it is necessary *необходимо*; it is important *важно*; it is desirable *желательно*; it is required *тебуется* и т. д.:

It is necessary that atomic energy should be used for industrial purposes.

Необходимо, *чтобы* атомная энергия *использовалась* в промышленных целях.

2. В дополнительных придаточных предложениях после глаголов, выражающих *желание*, *приказание*, *сомнение*, *требование*, *предположение* (to wish, to order, to require, to demand, to suggest и др.):

The increased use of electric power *requires* that the efficiency of electric motors **should be increased.**

Возросшее использование электроэнергии требует, **чтобы** к. п. д. электрических моторов *был увеличен*.

3. В придаточных предложениях обстоятельства цели после союзов: lest *чтобы не*, so that *чтобы*, с тем, чтобы; in order that для того, чтобы:

Timber is painted *lest* it **should** decay.

In order that the tubers be of

In order that the tubers be of the proper seed-size they are planted between 6 and 9 inches apart.

Древесину окрашивают, **что бы** она *не гнила*.

Для того, **чтобы** клубни **были соответствующего размера**, их сажают на расстоянии 6-9 дюймов друг от друга.

УСЛОВНЫЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ.

Под условным предложением обычно подразумевается сложноподчиненное предложение, в котором придаточное предложение выражает условие, а главное предложение выражает следствие, вытекающее из этого условия.

Условные придаточные предложения вводятся союзами: **if** *если*, unless если не, provided при условии, если.

В зависимости от характера выраженного условия (реально оно или нет) условные предложения делятся на реальные (со сказуемым, выраженным формой изъявительного наклонения глагола) и нереальные (со сказуемым, выраженным формой сослагательного наклонения глагола).

1. Реальные условные предложения, относящиеся к будущему времени (І тип).

В реальных условных предложениях, относящихся к будущему времени, в английском языке употребляется настоящее время в придаточном предложении и будущее время в главном предложении. В русском языке употребляется форма изъявительного наклонения глагола в будущем времени.

If he goes to bed early, he will Если он ляжет спать рано, он **get** up early. встанет рано.

2. Нереальные условные предложения.

В предложениях, выражающих нереальное условие, и в английском, и русском языках употребляется форма сослагательного наклонения глагола.

В русском языке форма сослагательного наклонения глагола совпадает с формой прошедшего времени глагола в сочетании с частицей бы, и для настоящего, прошедшего и будущего времен эта форма остается одинаковой: Если бы я был свободен сейчас (вчера, завтра), я бы помог вам.

В английском языке форма сослагательного наклонения глагола в зависимости от времени совершения действия имеет разные способы выражения.

2.1. Нереальные условные предложения, относящиеся к настоящему или будущему времени (II тип).

В условных предложениях, относящихся к настоящему или будущему времени, для выражения сослагательного наклонения в главном предложении употребляется сочетание should (для 1-го лица) или would (для 2-го и 3-го лица) с простым инфинитивом, а в придаточном — форма, совпадающая с Past Indefinite:

If we had no plastics with some Если бы у нас не было пластsolve the problem of protecting spaceships against solar radiation.

unique properties we should not масс с уникальными свойствами, мы не решили бы проблему защиты космических кораблей от солнечной радиации

Примечание. Глагол **to be** в нереальных условных предложениях, относящихся к настоящему или будущему времени, имеет форму were для всех лиц единственного и множественного числа.

should help you.

If I were here tomorrow I Если бы я был здесь завтра, я бы помог вам.

would help us.

If they were here now they Если бы они были сейчас здесь, они бы помогли нам.

2.2. Нереальные условные предложения, относящиеся к прошедшему времени (III тип).

В нереальных условных предложениях, относящихся к прошедшему времени, в главном предложении употребляется сочетание should (для 1-го лица) или would (для 2-го и 3-го лица) с перфектным инфинитивом, а в придаточном — форма, совпадающая с Past Perfect:

of science progress have been impossible.

Unless the cultural level of the Если бы культурный уровень Soviet people had grown, rapid советских людей не вырос, быand стрый прогресс науки и техники technology in our country would в нашей стране был бы невозможен.

для настоящего и будищего времени)If + Past IndefiniteShould/ would +V(с бы)III (нереальные для прошедшего времени)e.g. If he studied wellHe would pass the exams easilyЕсли бы учился сдал быIII (нереальные для прошедшего времени)If + Past Perfect should/would +have ved/v3Сослагательное наклонение глагола (с бы)времени)e.g.: If he had studied well lastHe would have passed the exams			1	
І (реальные для будущего времени) If + Present Tense Shall/ will + V Изьявительное наклонение глагола в будущем времени П (нереальные для настоящего и будущего времени) If + Past Indefinite Should/ would + V Будет учиться сдаст. П (нереальные для настоящего и будущего времени) If + Past Indefinite Should/ would + V Сослагательное наклонение глагола (с бы) П (нереальные для прошедшего времени) e.g. If he studied well last Не would pass the exams easily Если бы учился (с бы) П (нереальные для прошедшего времени) If + Past Perfect should/would + have v _{ed} /v ₃ Если бы учился Если бы учился сдал бы Не would have раssed the exams Если бы учился сдал бы	Тип	Придаточное	Главное	Перевод
(реальные для будуще- го времени) If + Present Tense Shall/ will + V наклонение гла-гола в будущем времени II (нереальные для настоящего и будущего времени) If + Past Indefinite Should/ would + V Сослагательное наклонение глагола (с бы) III е.g. If he studied well + W would pass the exams easily Если бы учился сдал бы III (нереальные для прощедшего времени) If + Past Perfect should/would + have ved/v3 Если бы учился сдал бы III наклонение гла-гола (с бы) Если бы учился сдал бы Если бы учился сдал бы III наклонение гла-гола (с бы) Если бы учился сдал бы Если бы учился сдал бы		предложение	предложение	
для будуще- го времени)If + Present TenseShall/ will + Vгола в будущем времение.g. If he studies well.he will pass the exams easily.Будет учиться сдаст.II (нереальные для настоя- щего и бу- дущего времени)If + Past IndefiniteShould/ would +VСослагательное наклонение глагола (с бы)III (нереальные для про- шедшего времени)е.g. If he studied wellHe would pass the exams easilyЕсли бы учился сдал быIII (нереальные для про- шедшего времени)If + Past Perfectshould/would +have ved/v3Сослагательное наклонение глагола (с бы)времени)e.g.: If he had studied well lastHe would have passed the examsЕсли бы учился сдал бы	I			Изьявительное
го времени) Tense времени е.g. If he studies well. he will pass the exams easily. Будет учиться сдаст. П (нереальные для настоящего и будущего времени) If + Past Indefinite Should/ would +V (с бы) П (нереальные для прощедшего времени) e.g. If he studied well He would pass the exams easily Если бы учился сдал бы П (нереальные для прошедшего времени) If + Past Perfect should/would +have ved/v3 Если бы учился сдал бы Не would have раssed the exams Если бы учился сдал бы	(реальные			наклонение гла-
e.g. If he studies well. II (нереальные для настоящего и будинего времени) III (нереальные для прощение инференсивное инферее инференсивное инферее	для будуще-	If + Present	Shall/ will + V	гола в будущем
II (нереальные для настоящего и будищего времени) If + Past Indefinite Should/ would +V Сослагательное наклонение глагола (с бы) III e.g. If he studied well He would pass the exams easily Если бы учился сдал бы III Сослагательное наклонение глагола (с бы) (с бы) Не would pass the exams easily Не фай учился Если бы учился (с бы) Не would have раssed the exams Если бы учился сдал бы	го времени)	Tense		времени
II (нереальные для настоящего и будищего времени) If + Past Indefinite Should/ would +V Сослагательное наклонение глагола (с бы) III e.g. If he studied well He would pass the exams easily Если бы учился сдал бы III Сослагательное наклонение глагола (с бы) (с бы) Не would pass the exams easily Не фай учился Если бы учился (с бы) Не would have раssed the exams Если бы учился сдал бы				
II (нереальные для настоящего и будищего времени) If + Past Indefinite Should/ would +V Сослагательное наклонение глагола (с бы) III e.g. If he studied well He would pass the exams easily Если бы учился сдал бы III Сослагательное наклонение глагола (с бы) (с бы) Не would pass the exams easily Не фай учился Если бы учился (с бы) Не would have раssed the exams Если бы учился сдал бы		e.g. If he studies	he will pass the	Будет учиться
(нереальные для настоящего и будищего времени) If + Past Indefinite Should/ would +V наклонение глагола (с бы) III (нереальные для прощедшего времени) e.g. If he studied well He would pass the exams easily Если бы учился сдал бы III (нереальные для прошедшего времени) If + Past Perfect e.g.: If he had studied well last should/would +have passed the exams Если бы учился сдал бы			_	
для настоящего и бущего времени)If + Past IndefiniteShould/ would +V(с бы)III (нереальные для прощедшего времени)e.g. If he studied wellHe would pass the exams easilyЕсли бы учился сдал быIII (нереальные для прошедшего времени)If + Past Perfect should/would +have ved/v3Сослагательное наклонение глагола (с бы)времени)e.g.: If he had studied well lastHe would have passed the exams	II		·	Сослагательное
щего и бу- дущего вре- мени)Indefinite+Vе.g. If he studied wellHe would pass the exams easilyЕсли бы учился сдал быIII (нереальные для про- шедшего времени)If + Past Perfectshould/would +have v _{ed} /v ₃ Сослагательное наклонение глагола (с бы)времени)e.g.: If he had studied well lastЕсли бы учился сдал бы	(нереальные			наклонение глагола
дущего времени) e.g. If he studied well He would pass Eсли бы учился сдал бы III (нереальные для про- шедшего времени) e.g.: If he had studied well last He would pass Eсли бы учился сдал бы Сослагательное наклонение глагола (с бы) Не would have passed the exams	для настоя-	If + Past	Should/ would	(с бы)
мени)e.g. If he studied wellHe would pass the exams easilyЕсли бы учился сдал быIII (нереальные для про- шедшего времени)If + Past Perfect e.g.: If he had studied well lastshould/would +have v _{ed} /v ₃ He would have passed the examsСослагательное наклонение глагола (с бы)	щего и бу-	Indefinite	+V	
e.g. If he studied wellHe would pass the exams easilyЕсли бы учился сдал быIII (нереальные для про- шедшего времени)If + Past Perfectshould/would +have v _{ed} /v ₃ Сослагательное наклонение глагола (с бы)времени)e.g.: If he had studied well lastЕсли бы учился сдал бы	дущего вре-			
wellthe exams easilyсдал быIII (нереальные для про- шедшего времени)Сослагательное наклонение глагола (с бы)e.g.: If he had studied well last+have v _{ed} /v ₃ Если бы учился сдал бы	мени)			
III (нереальные для про- шедшего времени) If + Past Perfect времени) e.g.: If he had studied well last He would have passed the exams Cослагательное наклонение глагола (с бы) наче v _{ed} /v ₃ Если бы учился сдал бы		e.g. If he studied	He would pass	Если бы учился
(нереальные для про- шедшего времени)If + Past Perfectshould/would +have v _{ed} /v ₃ наклонение глагола (с бы)е.д.: If he had studied well lastНе would have passed the examsЕсли бы учился сдал бы		well	the exams easily	сдал бы
для про- шедшего времени) e.g.: If he had studied well last He would have passed the exams (с бы) Если бы учился	III			Сослагательное
шедшего времени) e.g.: If he had studied well last He would have passed the exams +have v _{ed} /v ₃ Если бы учился сдал бы	(нереальные			наклонение глагола
времени) e.g.: If he had studied well last He would have passed the exams	для про-	If + Past Perfect	should/would	(с бы)
studied well last He would have рassed the exams	шедшего		+have v _{ed} /v ₃	
passed the exams	времени)	e.g.: If he had		Если бы учился
l		studied well last	He would have	сдал бы
1 1			passed the exams	
easily.			easily.	

Инверсия (обратный порядок слов) в условных предложениях.

В условных предложениях, в которых опущен союз іf, используется инверсия. Перед подлежащим употребляются глаголы were, had, should, could, might, входящие в состав сказуемого:

possible to launch space rockets.

Had we not had (= if we had $He \ \delta y \partial b \ y$ hac (= $Ecnu \ \delta b \ y$ hac not had) the necessary poly- не было) необходимых полимерmeric materials, it would be im- ных материалов, было бы невозможно запускать космические ракеты.

АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК

Практические задания

Составители: Мурашко Людмила Георгиевна, Сысова Наталья Викторовна

Ответственный за выпуск Н. В. Дорошко Компьютерная верстка А. И. Стебуля

Подписано в печать 29.07.2010 г. Формат $60 \times 84^{1}/_{16}$. Бумага офсетная. Ризография. Усл. печ. л. 5,81. Уч.-изд. л. 4,54. Тираж 100 экз. Заказ 726.

Издатель и полиграфическое исполнение: учреждение образования «Белорусский государственный аграрный технический университет». ЛИ № 02330/0552841 от 14.04.2010. ЛП № 02330/0552743 от 02.02.2010. Пр. Независимости, 99–2, 220023, Минск.